

OPEL MOKKA

Посібник з експлуатації



Wir leben Autos.



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	21
Сидіння, підголовники	37
Зберігання	55
Прилади та органи управління	75
Освітлення	110
Клімат-контроль	121
Керування автомобілем та експлуатація	129
Догляд за автомобілем	167
Ремонт і технічне обслуговування	212
Технічні характеристики	216
Інформація для споживача	228
Показчик	230

Вступ

Паливо

Призначення

Моторне мастило

Клас

В'язкість

Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні

Літні шини

Зимові шини

Вагові характеристики

Допустима повна маса

- Власна маса, базова модель

= Навантаження

Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ця інформація є доступною в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній табличці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажирів обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зі змісту на початку цього посібника та кожного розділу можна дізнатися, де вказано потрібну інформацію.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику власника використовуються заводські позначення двигуна. Відповідні маркувальні позначення можна знайти в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділено в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ↗. ↗ "див. стор".

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть кнопку , щоб відчинити дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки. Щоб відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під ручкою.

Пульт дистанційного керування  21, центральний замок  23, багажник  27.

Регулювання сидіння

Положення сидіння



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Положення сидіння  38, регулювання сидіння  39.

Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

Спинки сидінь



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтеся, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння ⇨ 38, регулювання сидіння ⇨ 39.

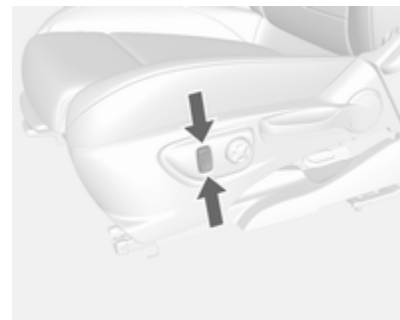
Висота сидіння



Хід накачування важеля
угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

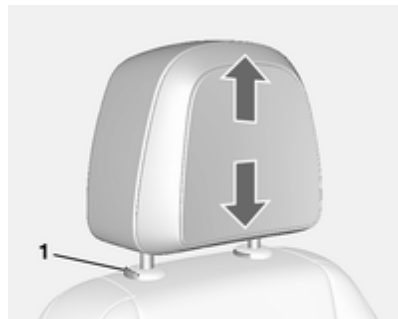
Положення сидіння ⇨ 38,
регулювання сидіння ⇨ 39.

Нахил сидіння



Відрегулюйте нахил, натискаючи на кнопку.

Регулювання підголівника



Потягніть підголівник угору. Натисніть фіксатор (1), щоб звільнити підголівники і натисніть на нього вниз.

Підголівники ⇨ 37.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Не відхиляйте спинку назад занадто далеко (максимум приблизно на 25°).

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 38, паски безпеки ⇨ 42, система подушок безпеки ⇨ 45.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Внутрішнє дзеркало ⇨ 32, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 32.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його. Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 30, електричне регулювання ⇨ 30, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 31, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 31.

Регулювання керма

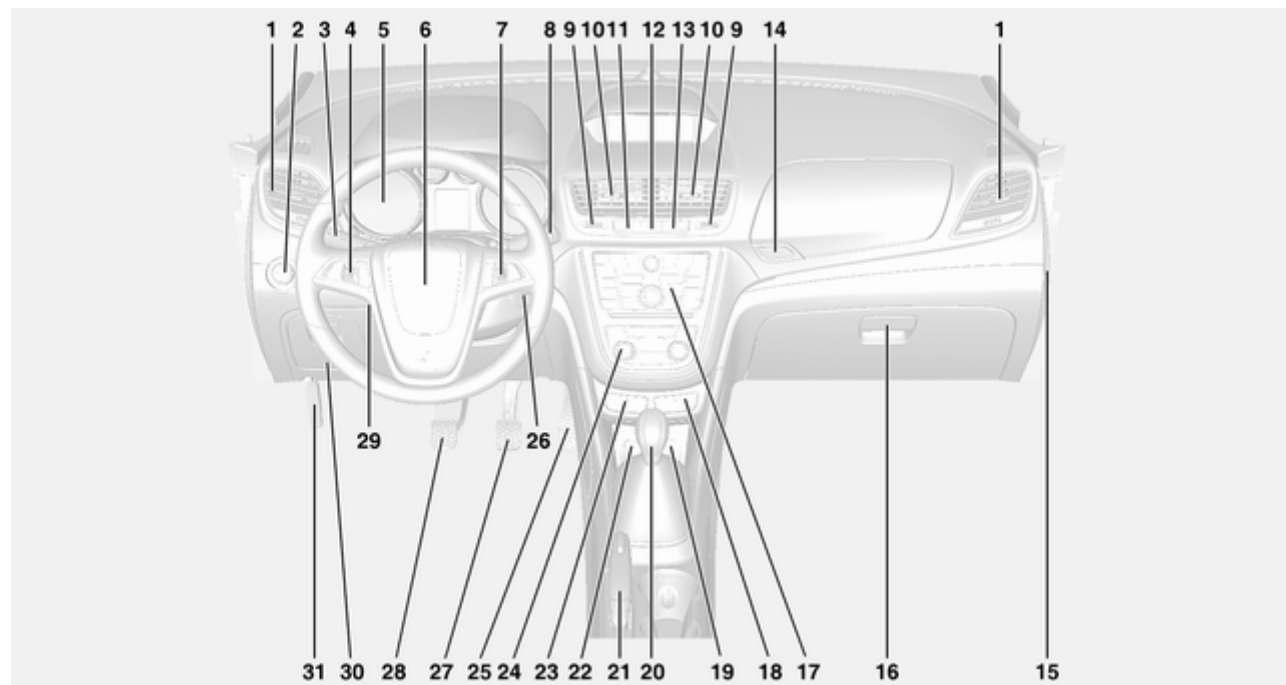


Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтеся, що його повністю заблоковано.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля та коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 45, положення запалення ⇨ 130.

Огляд панелі приладів



1	Бокові повітропроводи	126	10	Центральні повітропроводи	126	22	Розетка	80
2	Вимикач світла	110	11	Електронна система курсової стійкості	144	23	Система допомоги під час паркування	152
3	Сигнали повороту та зміни смуги руху	116	12	Ліхтарі аварійної сигналізації	116		Система контролю спуску на схилах	89
	Мигання фар	111	13	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	87	24	Система клімат-контролю .	121
	Дальнє та ближнє світло .	111	14	Кнопка відділення для зберігання на приладовій панелі	55	25	Педаль акселератора	130
4	Круїз-контроль	146	15	Вимкнення подушки безпеки	48	26	Замок запалення з блокуванням керма	130
	Обмежувач швидкості	148	16	Бардачок	56	27	Педаль гальм	141
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	149	17	Інформаційно- розважальна система		28	Педаль зчеплення	129
5	Прилади	81	18	Кнопка Есо для системи стоп/старт	132	29	Регулювання керма	75
6	Звуковий сигнал	76	19	Вхід AUX, вхід USB, слот для картки SD		30	Відділення для зберігання на приладовій панелі	55
	Подушка безпеки водія	46	20	Важіль селектора, механічна трансмісія	140	31	Важіль відчинення капота	169
7	Засоби керування на кермі	75		Автоматична трансмісія ...	137			
8	Очисник скла, система промивки вітрового скла	76	21	Стоянкове гальмо	142			
	Задній склоочисник, задня система омивача	78						
9	Регулювання центральных повітропроводів	126						

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

AUTO = автоматичне управління освітленням: зовнішнє освітлення вмикається та вимикається автоматично залежно від зовнішніх умов освітлення.

 = увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення **AUTO**.

 = бокові ліхтарі
 = ближнє світло

Автомобілі без автоматичного регулювання освітлення:

O = вимк.

Протитуманні фари

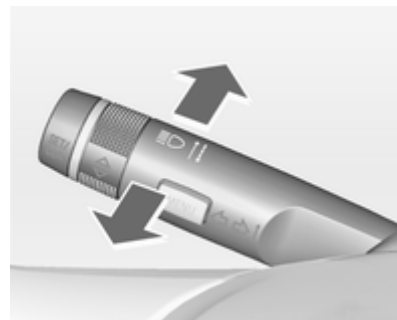
Кнопковий перемикач світла:

 = передні протитуманні фари

 = задні протитуманні фари

Освітлення  110.

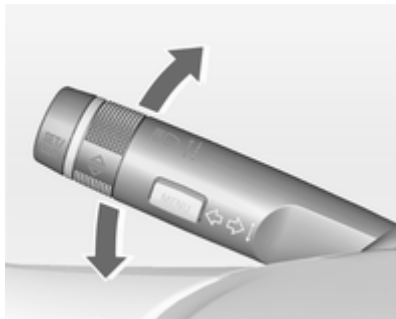
Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



світло фар	= потягніть важіль до себе
дальнє світло	= натисніть важіль
ближнє світло	= натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення  111, Дальнє світло  111, Миготіння дальнім світлом  111, Адаптивна система головного освітлення  113.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору = вказівник повороту праворуч
важіль униз = вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ⇨ 116.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Ліхтарі аварійної сигналізації ⇨ 116.

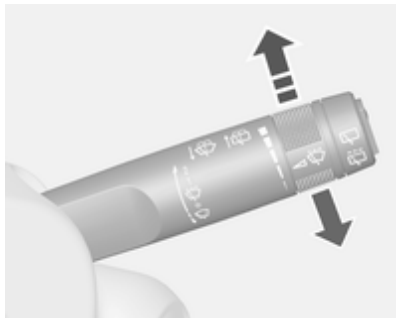
Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла

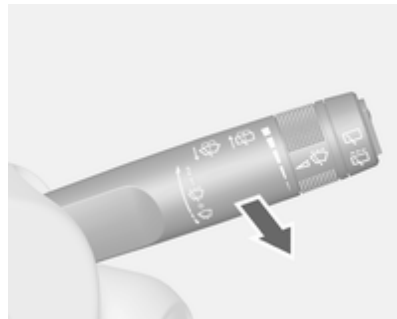


- 2** = швидко
- 1** = повільно
-  = очищення через установленний інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
- = вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Очисник скла ⇨ 76, заміна щітки очисника ⇨ 174.

Системи омивання лобового скла



Потягніть до себе важіль.

Система промивання вітрового скла ⇨ 76, рідина для промивання ⇨ 171.

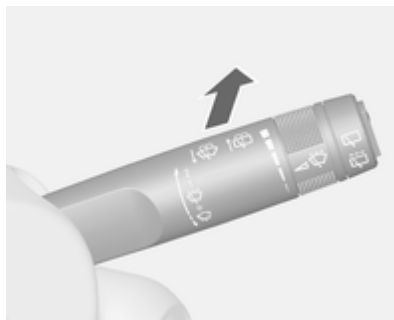
Системи промивки та чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| верхнє положення | = безперервна робота |
| нижнє положення | = повторно-короточасний режим роботи |
| середнє положення | = вимк. |

Система промивання/очищення заднього скла ⇨ 78.



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її, зробивши декілька рухів.

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом, зовнішні дзеркала з підігрівом



Натиснувши кнопку , можна керувати підігрівом.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 35.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



Натисніть кнопку .

Установіть регулятор температури на максимальний рівень.

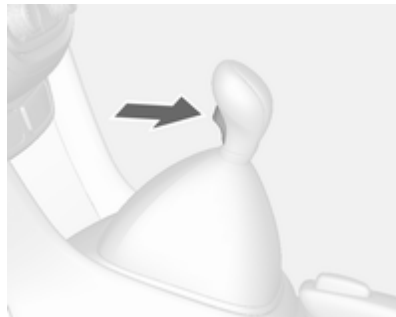
Охолодження  вмикається.

Підігрів заднього скла  вмикається.

Система клімат-контролю ➔ 121.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Задній хід: коли автомобіль стоїть на місці, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ➔ 140.

Автоматична трансмісія



- P** = паркування
R = задній хід
N = нейтральне положення
D = їзда

Ручний режим: Пересуньте важіль селектора в положення **M**.

- +** = підвищена передача.
- = понижена передача.

Важіль селектора можна перемістити з положення **P** лише, коли запалення ввімкнено, а

педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

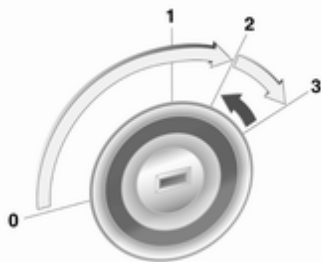
Автоматична трансмісія ⇨ 137.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 189, ⇨ 225.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин ⇨ 169.
- На всіх вікнах, дзеркалах, приладах зовнішнього освітлення та номерних знаках немає бруду, снігу та льоду, і вони перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 30, ⇨ 38, ⇨ 43.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологі.

Запуск двигуна



- Поверніть ключ запалення в положення **1**
- плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування
- активуйте зчеплення та гальма
- перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення **P** або **N**
- не застосовуйте педаль акселератора

- дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор
 - поверніть ключ у положення **3** та відпустіть
- Запуск двигуна ⇨ 130.

Система зупинки-запуску



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або знаходиться у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Autostop наступним чином:

- Натисніть педаль зчеплення
 - пересуньте важіль селектора в положення **N**
 - відпустіть педаль зчеплення
- Функція Autostop позначається індикатором у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система стоп-старт ⇨ 132.

Паркування

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля.
- Вимкніть двигун. Поверніть ключ запалення у положення **0** і вийміть його. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.
В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалювання. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи на узвозі, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалювання. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть автомобіль за допомогою кнопки  на пульті дистанційного керування.
Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 28.
- Не залишайте автомобіль у місцях, які можуть легко загорітися. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Зачиніть вікна та люк.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть запрацювати після вимкнення двигуна ⇨ 168.
- Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим

навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Ключі, замки ⇨ 21, консервування автомобіля на тривалий період часу ⇨ 167.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	21
Дверцята	27
Безпека автомобіля	28
Зовнішні дзеркала	30
Внутрішні дзеркала	32
Вікна	32
Дах	35

Ключі, замки

Ключі

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ➔ 208.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти.

Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- Центральний замок
- Система запобігання викраденню автомобіля

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 30 метрів.

Зовнішні перешкоди можуть призвести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- перевищення радіусу дії;
- низький заряд батареї;
- часте, безперервне використання пульта дистанційного керування поза радіусом дії, після чого потрібно виконати повторну синхронізацію;

- перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу;
- інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 23.

Основні параметри

Деякі налаштування можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалення. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалення.

Внесені в пам'ять параметри

Після того як ключ витягнуто із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- Освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- Центральний замок

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам'ять ключа у замок запалення та повертання його в положення 1 ➔ 130.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver (Персоналізація водієм)** активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно.

Персоналізація автомобіля ➔ 104.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті.

Розблокування

Радіопульт дистанційного керування



Натисніть кнопку .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть кнопку  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, натисніть двічі кнопку  або
- натисніть кнопку  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку

Цей параметр можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується.
Внесені в пам'ять налаштування ⇨ 23.

Замкнення

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть кнопку .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Кнопки центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського відділення.



Кнопки центрального замка розташовані на дверцятах водія і дверцятах пасажирів.

Натисніть кнопку , щоб заблокувати.

Натисніть кнопку , щоб розблокувати.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалення та натисніть кнопку центрального замка , щоб розблокувати інші дверцята, багажне відділення і кришку горловини паливного бака. Система захисту автомобіля від викрадення вимикається при ввімкненні запалення.

Замкнення

Зabloкуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть систему запалення  28.

Замкнення

Натисніть кнопку дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Затримка блокування

Ця система затримує замикання дверцят і включення системи запобігання викраденню автомобіля на п'ять секунд, коли для замкнення автомобіля використовується електричний замок, або радіопульт дистанційного керування.

Це можна змінити в налаштуваннях автомобіля.

Персоналізація автомобіля  104.

УВІМК.: При натисканні на кнопку замикання центрального замка, три сигнали сповіщають про включену затримку замикання.

Двері замкнуться лише через п'ять секунд після зачинення останніх дверцят. Можна тимчасово відмінити затримку замикання. Для цього слід натиснути кнопку центрального замка, або кнопку на радіопульти дистанційного керування.

ВИМК.: Двері замкнуться миттєво після натискання електричного замка, або кнопки  на радіопульті дистанційного керування.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування всіх дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного бака відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього можна налаштувати систему таким чином, щоб дверцята водія або усі дверцята відмикалися після вимкнення запалення та витягнення ключа запалення із замка (МКПП) або при пересуванні важеля перемикачів передач у положення **P** (АКПП).

Параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Параметри можна зберегти для ключа, який використовується ⇨ 23.

Замки для захисту від доступу дітей



Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини. Для дезактивації поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання



Після розблокування натисніть сенсорний перемикач та відчиніть багажник.

Зачинення

Використовуйте одну із зовнішніх ручок.

Не натискайте сенсорний перемикач або емблему під час закриття багажника, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок ⇨ 23.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Попередження

Забороняється рухатися з відчиненим багажником або коли він нещільно зачинений, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей гаража), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 5 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- Дверцята, багажне відділення, капот,
- Система запалення.

Розблокування автомобіля дезактивує обидві системи одночасно.

Активація

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи)
- Безпосередньо натисканням  на пульті дистанційного керування після зачинення

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохла і відчинення вікон або люка, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор = перевірка, загорається уповільнення спрацювання.

Індикатор = дверцята, швидко багажник або мигає капот зачинені не повністю або сталася помилка системи.

Стан після спрацювання системи:

Індикатор = система працює. мигає повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Деактивація

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Аварійний сигнал

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи увімкненням запалення.

Система запобігання викраденню автомобіля може бути вимкнена натисканням кнопки  чи увімкненням запалення.

Автоматичне замикання дверцят

Якщо будь-які із дверцят не відчиняється, або ключ запалення протягом 3 хвилин після відмикання дверей за допомогою радіопульту ДК не знаходиться у положенні **2** або **3**, всі дверцята замикаються і система запобігання викраденню автомобіля включається автоматично.

Автоматичне відмикання дверцят

Якщо датчик зіткнення розпізнає удар при ввімкненому запаленні, всі дверцята відімкнуться автоматично.

Проте, дверцята можуть не відкритися при виникненні механічних проблем із системою замикання дверей або акумулятором.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо контрольний індикатор  мигає під час вмикання запалення, значить у системі виникла несправність; двигун не можна

запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  23,  28.

Контрольний індикатор   91.

Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало має асферичну ділянку, що зменшує мертві зони. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор вліво (**L**) чи вправо (**R**). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні **0** не можна вибрати жодне дзеркало.

Складання

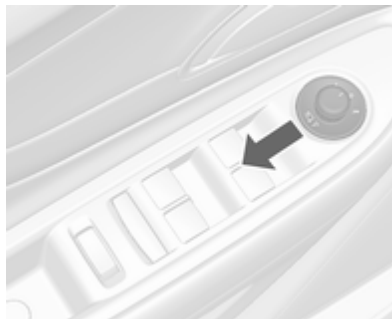
Складання вручну



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного

удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до **0**, потім натисніть регулятор назад. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор назад знову - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Із підігрівом



Керується натисканням на кнопку .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

**Система зменшення
засліплювальної дії
світла вручну**



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

**Система автоматичного
зменшення
засліплювальної дії
світла**



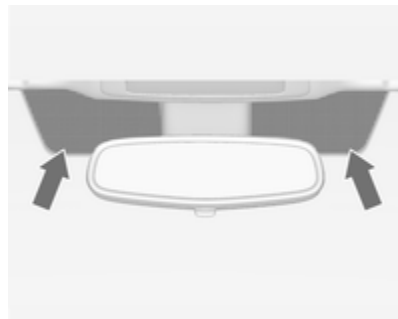
Засліплювальна дія світла автомобілів, які рухаються ззаду, вночі автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

**Лобове скло з
ультрафіолетовим фільтром**

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Позначені ділянки лобового скла позаду внутрішнього дзеркала заднього огляду не мають такого

покриття. Пристрої для електронного запису інформації та оплати платежів мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої з записом даних.

Наліпки на лобовому склі

Не розташовуйте наліпки - наприклад, стікери оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцятах можуть відчинятися чи зачинятися за допомогою ручок склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, зачинення одразу зупиняється та вікно знову відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть перемикач , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон.

Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад після від'їзду акумулятора), активуйте електронну систему вікон, виконавши наступні дії:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Повністю зачиніть вікно та утримуйте перемикач відтиснутим ще 2 секунди.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Керується натисканням на кнопку .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від типу двигуна, підігрів заднього скла вмикається автоматично, коли сажовий фільтр чиститься.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Кришки дзеркал у сонцезахисних козирках необхідно закривати під час руху.

Якщо сонцезахисні козирки мають підсвічування косметичного дзеркала, лампа засвітиться під час відкриття кришки дзеркала.

Дах

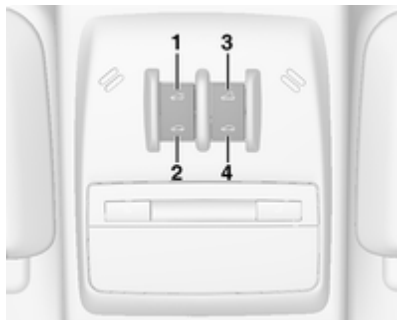
Люк

Попередження

Будьте обережні під час користування люком. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Уважно стежте за рухомими деталями під час їх руху. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.

Увімкніть запалення для використання люка.



Відкриття та зачинення

Злегка натисніть вимикач 1 або 2 до першого фіксатора: люк відкривається чи закривається у відповідь на застосування перемикача.

Сильніше натисніть вимикач 1 або 2 до другого фіксатора, після чого відпустіть перемикач: люк відчиняється чи зачиняється автоматично з активованою функцією безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

Підняття чи зачинення

Натисніть вимикач 3 або 4: люк автоматично піднімається чи зачиняється з активованою функцією безпеки.

Якщо люк піднято, його можна відчинити натисканням на вимикач 1.

Штора

Штора керується вручну.

Штора зачиняється чи відчиняється ковзанням.

Коли люк відчинений, штора завжди відчинена.

На ущільнювальній прокладці люка в даху або ж у канавці може збиратися бруд і сміття, що може спричинити шум чи проблеми в роботі люка, або ж забити систему відведення води. Періодично відчиняйте люк в даху і виймайте будь-які перешкоди чи сміття.

Протирайте ущільнювач люка і даху чистою тканиною, змоченою у м'якому водному розчині миючого засобу. Не усувайте змащення з люка.

Загальні поради

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення люк наштовхується на опір, його рух відразу припиняється, після чого люк відкривається.

Вимкнення функції безпеки

У випадку складнощів із закриттям через паморозь чи подібні перешкоди, натисніть і утримуйте перемикач 2. Люк закривається без функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення керування даховим люком може бути обмежене. Проведіть ініціалізацію системи в автомайстерні.

Сидіння, підголовники

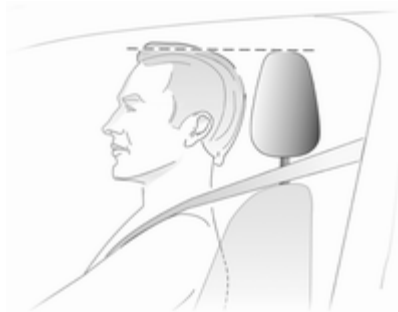
Підголовники	37
Передні сидіння	38
Паски безпеки	42
Система подушок безпеки	45
Системи безпеки для дітей	50

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.

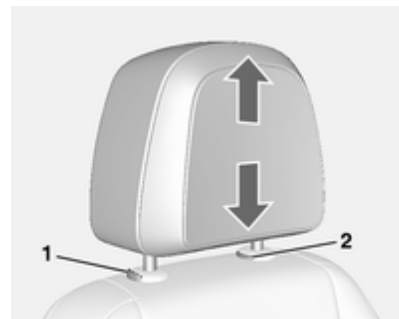


Верхня частина підголовників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих

людей установіть підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання висоти

Потягніть підголовник угору.

Щоб опустити підголовник, натисніть затискач (1) і проштовхніть підголовник униз

Знімання

Підніміть підголовник на повну висоту.

Натисніть затискач (1) і (2) одночасно.

Потягніть підголовник угору.

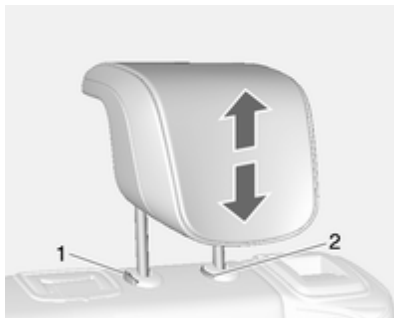
Регулювання положення по горизонталі



Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголовник вперед. Він фіксується у трьох положеннях.

Щоб повернути підголовник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголовники на задніх сидіннях



Регулювання висоти

Потягніть підголовник угору.

Щоб опустити підголовник, натисніть затискач (1) і проштовхніть підголовник униз.

Усунення

Підніміть підголовник на повну висоту.

Натисніть затискач (1) і (2) одночасно.

Потягніть підголовник угору.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на

педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 75.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та оббивкою стелі повинен бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 37.
- Відрегулюйте висоту паса безпеки ⇨ 43.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

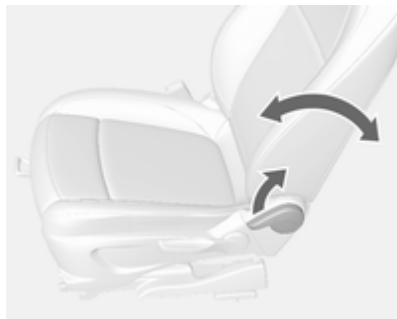
Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Положення сидіння



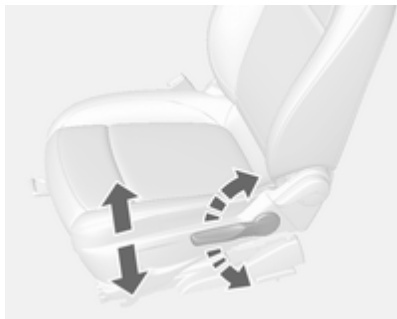
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Спинки сидінь



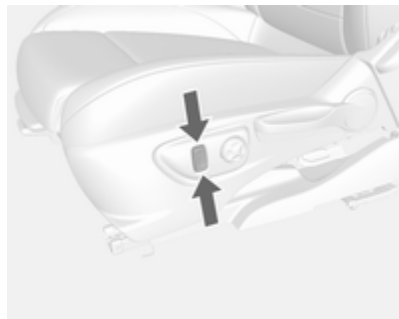
Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

Висота сидіння



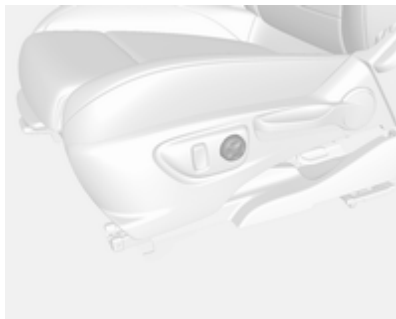
Хід накачування важеля
угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

Нахил сидіння



Відрегулюйте нахил, натискаючи на кнопку.

Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.

Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного параметра натисканням кнопки  для відповідного сидіння один або декілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 132.

Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримування пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.
У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей ⇨ 50.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки 🚗 ⇨ 86.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом ⇨ 86.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Кріплення



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок зачіпки в пряжку.

Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Регулювання висоти



1. Плавню витягніть пасок.
2. Натисніть кнопку.
3. Відрегулюйте довжину та заблокуйте.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

⚠ Попередження

Не регулюйте положення паска під час водіння.

Знімання



30054

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Паски безпеки на задніх сидіннях

Пасок безпеки для заднього центрального сидіння можна витягнути із переднятугача лише, якщо спинка зафіксована у вертикальному положенні.

Використання паска безпеки під час вагітності

⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поведіння, системи подушок безпеки можуть спрацювати вибухово.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатягувачами пасків безпеки розташовано на

центральної консолі.

Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяється гарячий газ, який може призвести до отримання опіків.

Контрольний індикатор ✖ для систем подушок безпеки ➞ 86.

Система фронтальних подушок безпеки

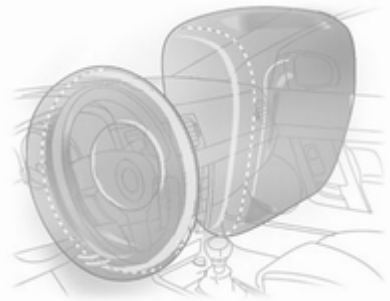
Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажирів. Наявність цих подушок визначається за словом **AIRBAG** (подушка безпеки).



Окрім цього також є ярлик із попередженням з боку панелі приладів, який видно, коли дверцята переднього пасажирів

відчинені, або також на сонцезахисному козирку переднього пасажирів.

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травм верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні ➤ 38.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

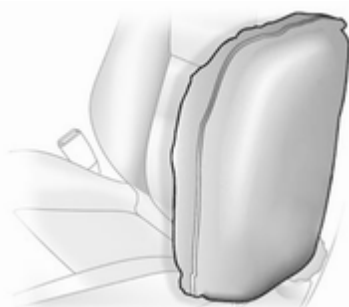
Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки в кожній спинці передніх сидінь. Наявність таких подушок визначається за словом **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Примітка

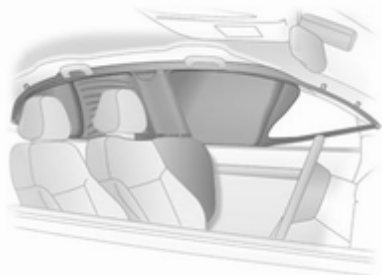
Використовуйте лише ті захисні чохла, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушок безпеки, вмонтованих в раму даху з кожного боку. Про наявність такої системи свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки) на стійках даху.



Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

На гачки, умонтовані в дах, можна вішати лише неважкі предмети одягу без плічок. Не тримайте в цьому одязі жодні предмети.

Деактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, подушка безпеки має бути вимкнена. Надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки і всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажирки можна дезактивувати за допомогою перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

 = фронтальні подушки безпеки пасажирів дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор  на центральній консолі засвічується і світиться постійним світлом. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей** ⇨ 51. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється.

 = фронтальні подушки безпеки пасажирів активовані. Заборонено встановлювати систему безпеки для дітей.

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  вимкнено, у разі зіткнення спрацює фронтальна система подушок безпеки пасажирів.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки ⇨ 87.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей Opel, розроблену спеціально для цього автомобіля.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує

ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 48.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Системи безпеки, що відповідають ECE 44-03 або ECE 44-04. Див. місцеве законодавство та правила щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Переконайтеся, що місце встановлення системи безпеки для дітей в автомобілі є правильним.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-що на системи безпеки дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U ¹	U ^{2, 3}	U ³
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U ¹	U ^{2, 3}	U ³
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U ¹	U ^{2, 3}	U ³
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U ³	U ³
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U ³	U ³

- ¹ = Лише за умови дезактивованої системи подушок безпеки для сидіння переднього пасажира. Якщо система безпеки для дітей була встановлена з використанням паска безпеки з кріпленням в трьох точках, установіть сидіння у найвище положення та переконайтеся, що пасок безпеки автомобіля рухається вперед від верхньої точки кріплення. Відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.
- ² = Можлива комплектація сидіння кріпленнями ISOFIX і кронштейнами кріплення Top-Tether ⇨ 54.
- ³ = Пересуньте підголовник у найвище положення. Якщо підголовник заважає належному встановленню системи безпеки для дітей, зніміть його ⇨ 37.
- U = Універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.
- X = У цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей.

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла з кріпленнями ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUf	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUf	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUf	X

- ¹ = Пересуньте сидіння переднього пасажиря якомога далі вперед або відрегулюйте нахил спинки переднього сидіння стільки, скільки це необхідно, щоб пересвідчитися, що спинка переднього сидіння не заважає системі безпеки для дітей.
- IL = Підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.
- IUF = Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.
- X = Для цієї вагової категорії не схвалено жодної системи безпеки для дітей ISOFIX.

Категорія розміру та тип дитячого автокрісла ISOFIX

- A - ISO/F3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO/F2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO/F2X = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO/R3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 13 кг.
- D - ISO/R2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 13 кг.
- E - ISO/R1 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг.

Системи безпеки для дітей ISOFIX



Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX позначено в таблиці аббревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на ярлику на спинці сидіння.



Автомобіль може бути устаткований напрямними попереду скоб кріплення, щоб полегшити установку системи безпеки для дітей. Кришки напрямних повертаються назад автоматично при закріпленні системи безпеки для дітей.

Отвори кріплення Top-tether

Отвори кріплення Top-tether позначено символом дитячого сидіння .



Установивши систему ISOFIX, закріпіть ремінь Top-Tether в отворах кріплення Top-Tether. Пасок повинен проходити між двома направляючими валиками підголовника.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF.

Зберігання

Відділення для зберігання	55
Багажне відділення	69
Система багажника для даху	73
Інформація про завантаження ..	73

Відділення для зберігання

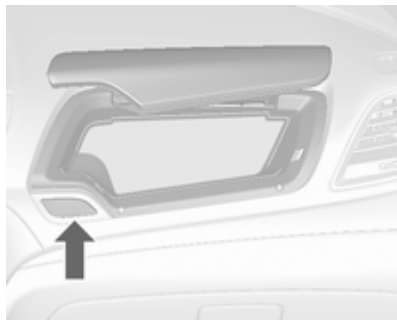
⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Відділення на панелі інструментів



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

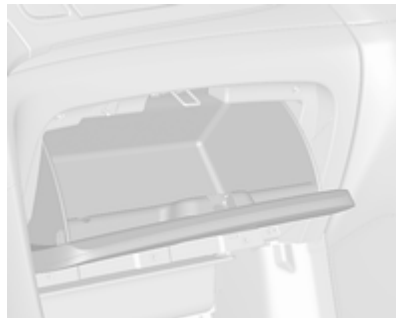


Додаткове відділення для зберігання речей розташоване над бардачком.

Щоб відкрити його, натисніть кнопку.

Кришки відділень для зберігання речей мають бути закриті під час водіння.

Бардачок



Щоб відкрити, потягніть за рукоятку.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстаканники

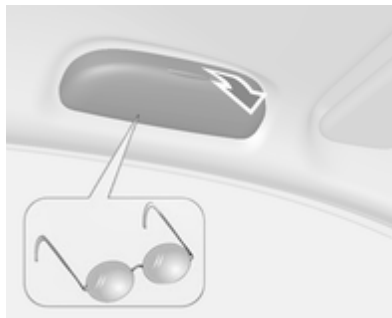


Підстаканники знаходяться на центральній консолі, а також у задній частині передньої консолі.



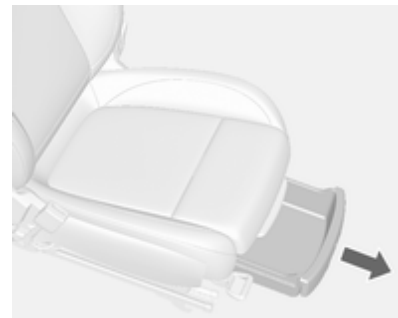
Для користування підсклянниками заднього сидіння, потягніть за ремінець у підлокітнику заднього сидіння.

Відділ для зберігання сонцезахисних окулярів



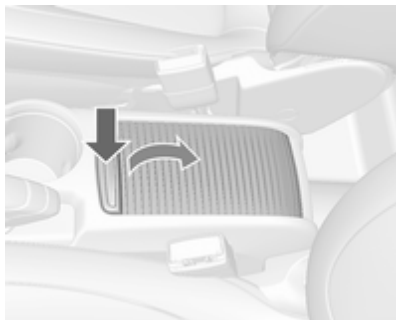
Розкладіть, щоб відчинити.
Забороняється використовувати для зберігання важких предметів.

Відділення для зберігання під сидіннями



Підніміть шухляду за передню частину та витягніть її назовні. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення для зберігання у центральній консолі



Натисніть кнопку і посуньте кришку назад.

Задня система кріплення

Задня система кріплення для трьох велосипедів



Задня система кріплення багажу (система Flex-Fix) дозволяє закріплювати один велосипед на витяжному тримачі, інтегрованому в полік автомобіля. Можна закріплювати ще два велосипеди на адаптері. Перевезення інших речей заборонено.

Максимальне навантаження задньої системи кріплення становить 60 кг при встановленому

адаптері та 30 кг без адаптера. Це дозволяє фіксацію велосипеда з електроприводом на витяжному тримачі. Максимальне навантаження на один велосипед на адаптері - 20 кг.

Якщо система не використовується, тримач необхідно знову перемістити всередину підлоги автомобіля.

Перш ніж перевозити велосипеди, переконайтеся, що на них немає деталей, які можуть розхитатися та впасти.

Обережно

Якщо задня система кріплення розкладена і автомобіль повністю завантажений, дорожній просвіт може бути зменшений.

Ведіть машину обережно, коли дорога має сильний нахил чи коли ви заїжджаєте на рампу, переїжджаєте через нерівності, тощо.

Обережно

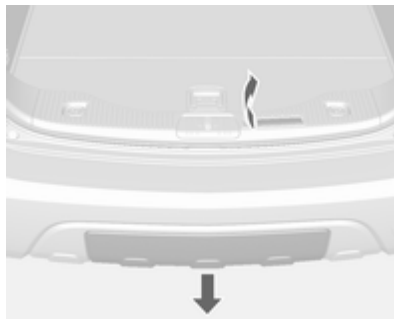
Зверніться до велосипедного дилера за консультацією перед кріпленням велосипедів з карбовими рамами. Велосипеди можуть пошкодитися.

Розширення

Відкрийте багажник.

⚠ Попередження

Переконайтеся, що в зоні висування системи кріплення вантажу, яку розташовано позаду, немає людей, оскільки існує ризик отримання травм.



Потягніть важіль відпускання вгору. Система розблоковується та швидко виїжджає з бампера.



Витягуйте систему кріплення до упору, доки не почуєте, що її зафіксовано на місці.

Переконайтеся, що тримач надійно зафіксований на місці, і його неможливо проштовхнути всередину, не потягнувши важіль відпускання.

⚠ Попередження

Установлення елементів багажу дозволено лише в задній системі кріплення (за умови правильного монтажу системи). У разі неправильного монтажу задньої системи кріплення не завантажуйте багаж до системи та перемістіть її назад. Зверніться за допомогою до майстерні.

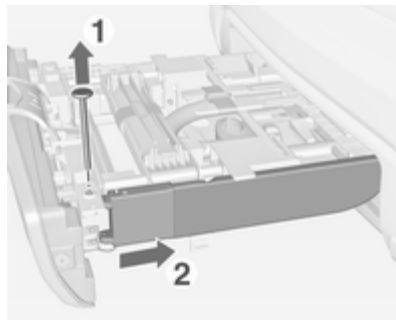
Розкрийте тримач державного номерного знака



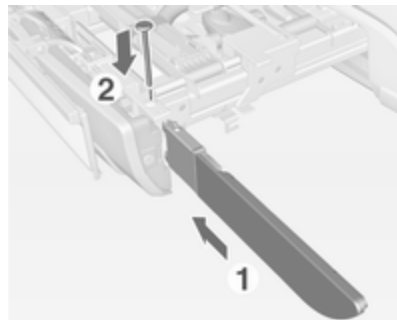
Підніміть тримач номерного знака і складіть його назад.

Закріпіть номер після першого використання задньої системи кріплення.

Розкладіть задні габаритні ліхтарі



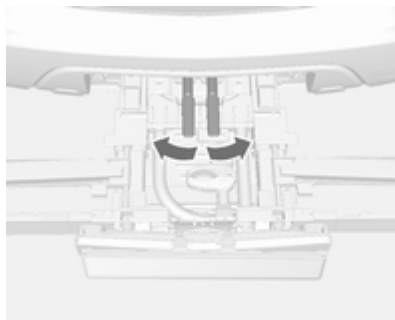
Щоб встановити задні лампи, викрутіть обидва гвинти (1). Витягніть задні лампи з фіксатора вперед (2) і вниз і поверніть їх убік.



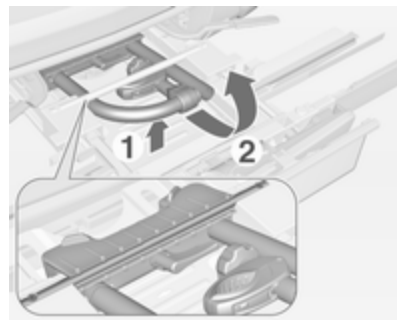
Натисніть задні лампи у фіксатор (1) і закрутіть на місце гвинти (2), щоб зафіксувати лампи.

Розкрийте заглиблення для коліс

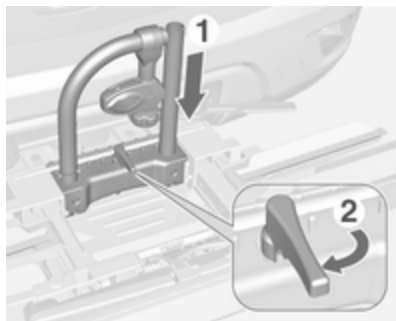
Зніміть ремінець і розкрийте заглиблення для коліс.

Блокування задньої системи кріплення

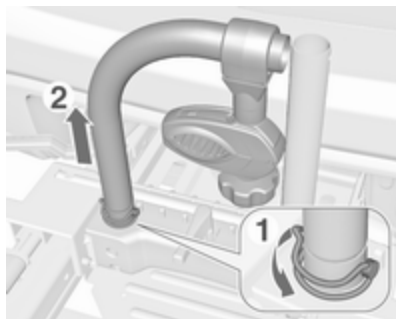
Змініть ремінець і поверніть обидва хомути фіксаторів убік до упору.
В іншому випадку безпечне функціонування не гарантується.

Збирання багажника для велосипедів

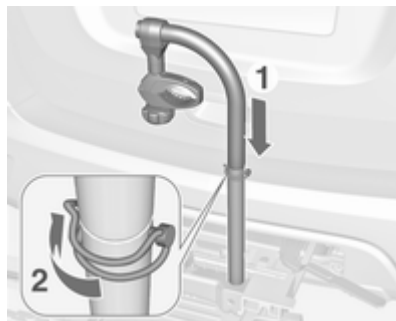
Підніміть велобагажник за задню частину (1) та потягніть її назад.
Складіть велобагажник вгору (2).



Натисніть на велобагажник (1) та поверніть рукоятку (2) назад, щоб зафіксувати її.



Поверніть фіксатор убік (1) і витягніть загвіздок.
Зніміть ліву частину багажника (2).

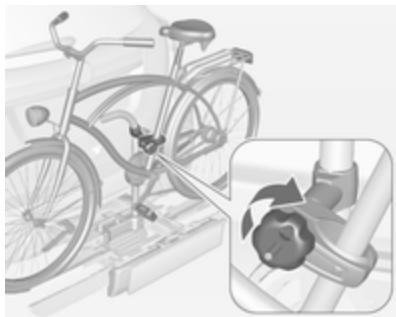


Вставте ліву частину багажника в праву частину (1).
Вставте загвіздок і поверніть фіксатор убік (2).

Кріплення велосипеда



1. Проверніть педалі у положення, зображене на ілюстрації та поставте велосипед на заглиблення для коліс.
Пересвідчіться в тому, що велосипед розташований по центру заглиблень для коліс.



2. Закріпіть короткий кріпильний хомут на рамі велосипеда. Повертайте баранчик фіксатора за годинниковою стрілкою, щоб закріпити його.



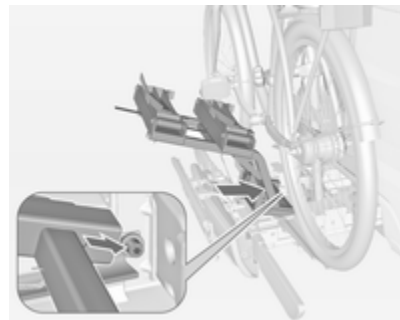
3. Закріпіть обидва колеса велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.
4. Перевірте надійність положення велосипеда.

Обережно

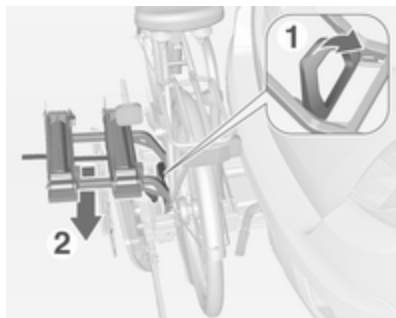
Відстань від велосипеда до автомобіля має становити щонайменше 5 см. За потреби ослабте ручку і поверніть її вбік.

Кріплення адаптера

При перевезенні більше одного велосипеда необхідно зафіксувати адаптер.



1. Установіть адаптер на задній системі кріплення, як показано на ілюстрації.



2. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його, після цього опустіть адаптер (2) ззаду.
3. Відпустіть важіль та перевірте, чи надійно зафіксований адаптер.



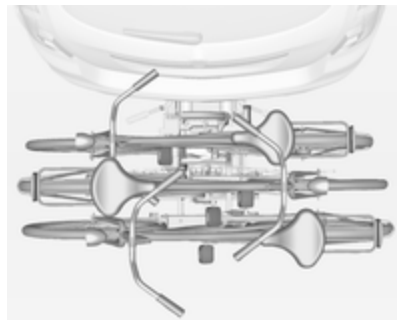
4. Проведіть ремінь, закріплений до адаптера, під важелем для складання задньої системи кріплення назад. Закріпіть ремінь.

Кріплення додаткових велосипедів

Кріплення додаткових велосипедів виконується аналогічно до першого велосипеда. Окрім цього, також може бути доцільним:

1. Перед закріпленням велосипеда завжди розкривайте заглиблення для коліс для наступного велосипеда, якщо це потрібно.

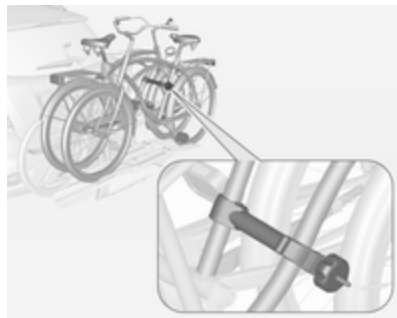
2. Завжди перевіряйте педалі у відповідне положення перед закріпленням велосипеда.



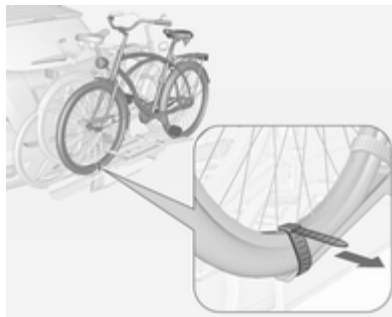
3. Розташовуйте велосипеди на задній системі кріплення у шаховому порядку (рулем ліворуч - рулем праворуч).
4. Вирівняйте велосипеди по першому встановленому велосипеду. Маточини коліс велосипедів не повинні торкатися одна одної.
5. Закріпіть велосипеди кріпильними хомутами та ремнями фіксаторів згідно з інструкціями, наведеними для

першого велосипеда. Кріпильні хомути мають фіксуватися паралельно.

Скористайтеся довгим кріпильним хомутом, щоб закріпити другий велосипед на велобагажнику.



Скористайтеся коротким кріпильним хомутом, щоб закріпити третій велосипед. Хомут має бути зафіксований між рамами другого та третього велосипеда.



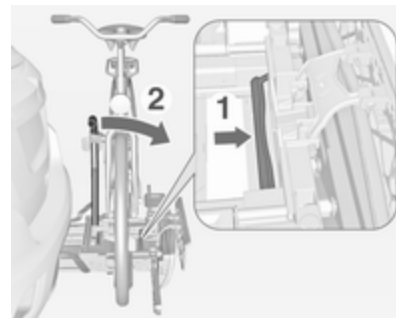
6. Крім цього, зафіксуйте обидва колеса третього велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.

Рекомендується встановити попереджувальний знак на задньому велосипеді для покращення видимості.

Складіть задню систему кріплення назад

Задня система кріплення може складатися назад, щоб одержати доступ до багажника автомобіля.

■ Без встановленого адаптера:



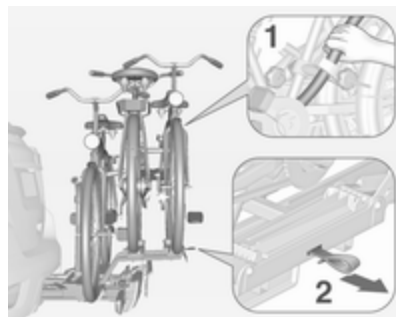
Натисніть на важіль (1), щоб розблокувати; утримуйте його.

Потягніть велобагажник (2) назад, щоб скласти задню систему кріплення.

■ Зі встановленим адаптером:

⚠ Попередження

Будьте уважні при звільненні задньої системи кріплення, оскільки вона відхилиться назад. Ризик травмування.



Тримайте раму (1) заднього велосипеда однією рукою і потягніть за петлю (2), щоб розблокувати його.

Візьміться за задній велосипед обома руками і складіть задню систему кріплення назад.

Щоб покращити видимість, габаритні ліхтарі автомобіля вмикаються, коли задня система кріплення розкладається назад.

⚠ Попередження

При повторному повертанні задньої системи кріплення вперед пересвідчіться в тому, що вона надійно зафіксована.

Зняття велосипедів

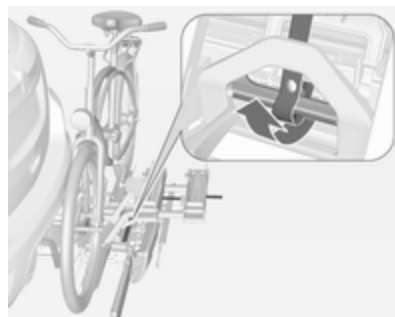
Зніміть стрічкові утримувачі з обох шин велосипеда.

Поверніть баранчик фіксатора проти годинникової стрілки і зніміть кріпильні хомути.

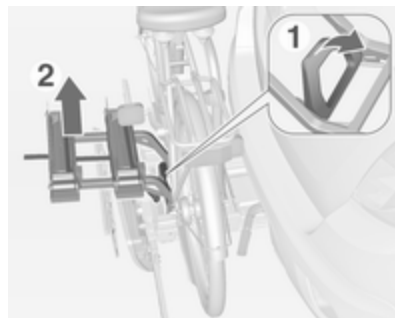
Зняття адаптера

Зніміть адаптер перед тим, як зняти велосипед з задньої системи кріплення.

1. Закрийте заглиблення для коліс.

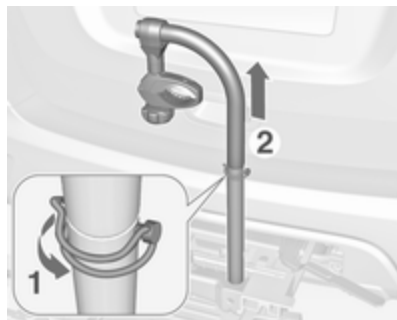


2. Розстібніть ремінь.

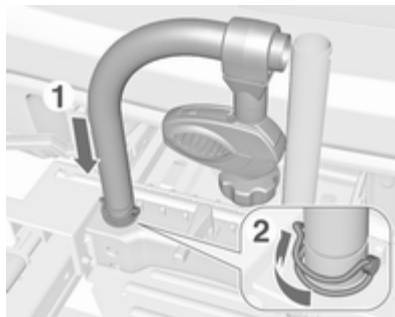


3. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його.
4. Підніміть адаптер (2) за задню його частину і зніміть його.

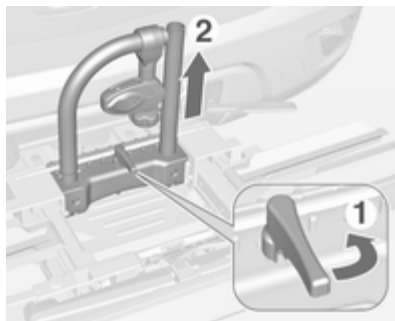
Розбирання багажника для велосипедів



Поверніть фіксатор убік (1) і витягніть загвіздок. Зніміть верхню частину багажника (2).

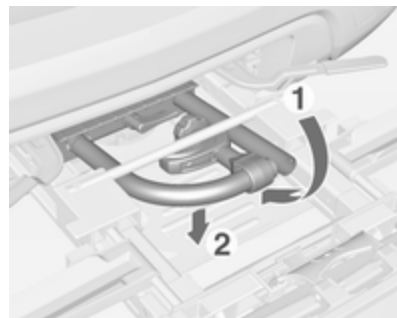


Знову встановіть багажник на місце (1). Вставте загвіздок та поверніть фіксатор убік (2).



Розташуйте кріпильні хомути, як показано на ілюстрації.

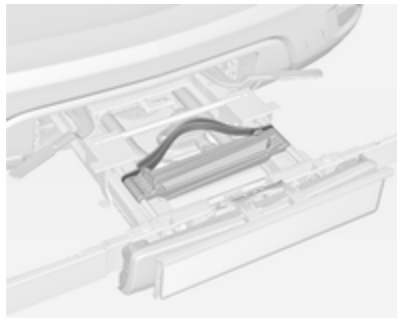
Поверніть рукоятку (1) убік для розблокування; підніміть велобагажник (2).



Складіть велобагажник назад, потім посуньте вперед до упору (1).

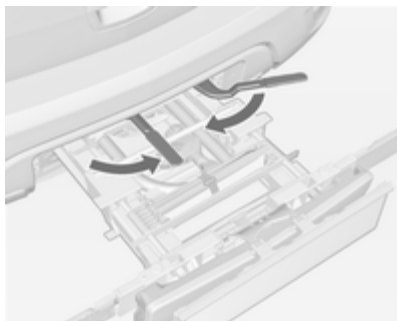
Натисніть на задню частину велобагажника (2).

Закрийте заглиблення для коліс
Закрийте заглиблення для коліс.
Закріпіть ремінець.



Обережно зберігайте ремінці фіксаторів.

Розблокування задньої системи кріплення велобагажника



Поверніть обидва хомути фіксаторів всередину до упору. Закріпіть ремінець.

Складіть задні габаритні ліхтарі

Викрутіть обидва гвинта. Потягніть за лампи у напрямку від фіксатора і поверніть їх вперед.

Натисніть задні лампи у фіксатор і закрутіть на місце гвинти, щоб зафіксувати лампи

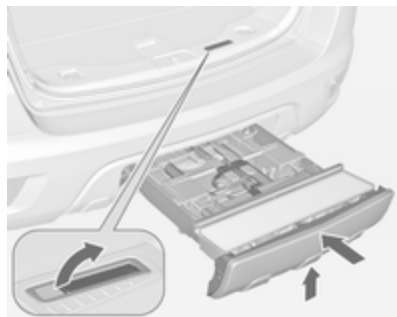
Складіть тримач державного номерного знака

Підніміть тримач номерного знака і складіть його вперед.

Повернення задньої системи кріплення у вихідне положення

Обережно

Стежте, щоб усі складані деталі - наприклад, заглибини для коліс чи кріпильні хомути - були розташовані належним чином. Інакше задня система кріплення може бути пошкоджена при намаганні скласти її.



Штовхніть важіль розблокування вгору та утримуйте його в такому положенні. Злегка підніміть систему і посуньте її в бампер до фіксації.

Після цього важіль відпускання має повернутися у вихідне положення.

⚠ Попередження

Якщо систему не вдається встановити належним чином, зверніться по допомогу до майстерні.

Багажне відділення

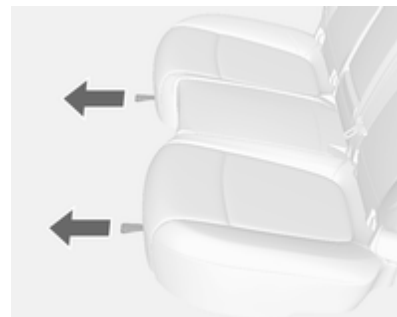
Подовження багажного відділення

Поверніть вниз подушку заднього сидіння перед складанням спинки сидіння:

1. Опустіть підголівники, натискаючи кнопки вивільнення фіксаторів.

Примітка

Щоб забезпечити достатньо місця для подушки заднього сидіння, посуньте переднє сидіння вперед та відрегулюйте спинку переднього сидіння у вертикальному положенні.



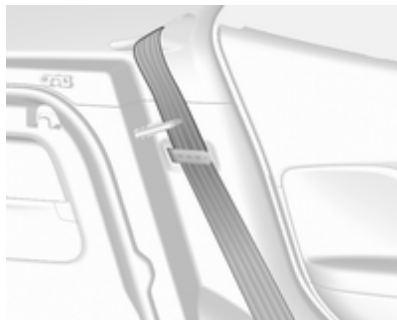
2. Потягніть за ремінець під подушкою сидіння і поверніть подушку сидіння.



3. Потягніть важіль розблокування у верхній частині спинки.



4. Складіть спинку разом і униз.



5. Покладіть паски безпеки крайніх сидінь у напрямні пасків.

Щоб повернути спинку у вихідне положення, витягніть пасок безпеки з напрямних і підніміть спинку вгору.

Надійно встановіть спинку сидіння в бажаному положенні.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може призвести до травмування та пошкодження багажу чи автомобіля у випадку сильного гальмування чи зіткнення.

Пересвідчіться в тому, що паски безпеки не потрапили в замок фіксатора.

Центральний пасок безпеки заднього сидіння може заблокуватися, коли ви піднімете

спинку. У цьому випадку дозвольте паску безпеки повністю повернутися у вихідне положення і повторіть операцію.

Якщо пасок безпеки все ще заблокований, поверніть подушку сидіння і спробуйте ще раз.

Щоб повернути на місце подушку заднього сидіння, поставте задню частину подушки сидіння у вихідне положення, при цьому пересвідчіться в тому, що паски безпеки та пряжки не перекручені і не потрапили під подушку сидіння, потім міцно натисніть на подушку сидіння униз, доки вона не зафіксується.

Обережно

При поверненні спинки задніх сидінь у вертикальне положення, покладіть пасок безпеки та пряжки заднього сидіння між спинкою та подушкою заднього сидіння.

Пересвідчіться в тому, що пасок безпеки та пряжки не затиснуті під подушкою заднього сидіння.

Пересвідчіться в тому, що паски безпеки не перекручені та не затиснуті спинкою сидіння, а знаходяться у правильному положенні.

Кришка багажного відділення



Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Знімання

Відчепіть паски від кришки багажника.

Підніміть кришку за задню частину і посуньте її вгору вперед.

Зніміть кришку.

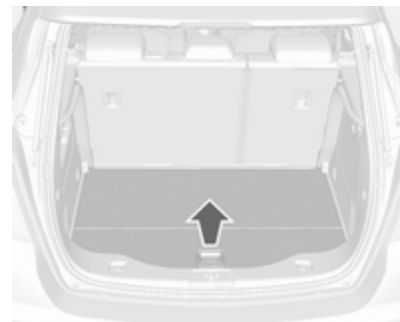
Кріплення

Установіть кришку в бокові направляючі та складіть.

Причепіть паски до кришки багажника.

Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Задня кришка підлоги



Візьміться за рукоятку і підніміть кришку.



Закріпіть кришку на гачку у боковій стінці.

Отвори для кріплення

Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Знак аварійної зупинки



Зберігайте знак аварійної зупинки під кришкою підлоги багажного відділення. Зафіксуйте її ременем.

Медична аптечка



Аптечка повинна зберігатися в спеціальному відділенні на лівій боковій стінці багажного відділення.

Система багажника для даху

Багажник на даху



Багажник на даху має бокові рейлінги, закріплені на даху. Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, звертайтеся автомайстерні.

Інформація про завантаження

- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовано. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети повинні бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення $\varnothing$ 72.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.

- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну

табличку ⇨ 216) та спорядженою масою ЕС.

Щоб обрахувати вантажопідйомність, введіть дані для свого автомобіля в таблиці "Вага" на початку цього посібника.

Споряджена маса ЕС включає в себе вагу водія (68 кг), вантажу (7 кг) та всіх рідин (за умови заповнення баку на 90 %).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

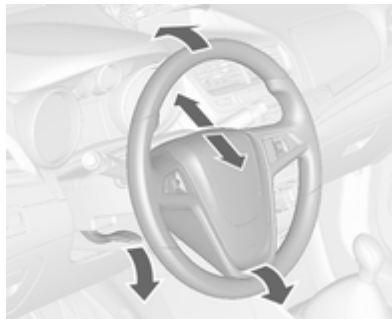
Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

- Допустиме навантаження на дах становить 75 кг. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	75
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	81
Інформаційні дисплеї	93
Повідомлення автомобіля	98
Бортовий комп'ютер	101
Персоналізація автомобіля	104

Органи управління Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



За допомогою елементів на кермі можна керувати інформаційно-розважальною системою та круїз-контролем.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Круїз-контроль ➔ 146

Кермо з підігрівом



Підігрів активується натисканням кнопки ☀. Активація вказується індикатором у кнопці.

Підігрів працює, коли ввімкнено двигун.

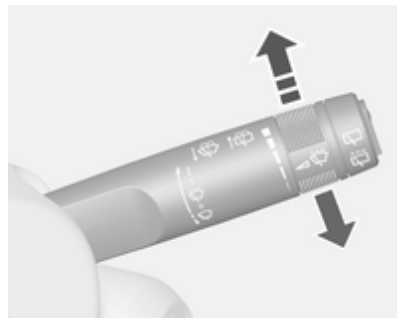
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/чищення лобового скла

Очисник лобового скла



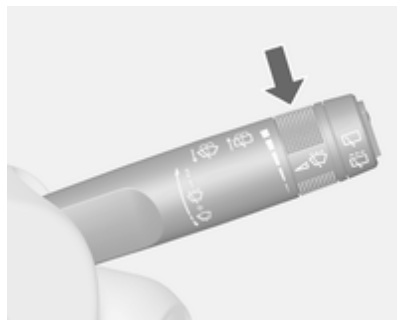
- 2** = швидко
- 1** = повільно
-  = з інтервалами
- O** = вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

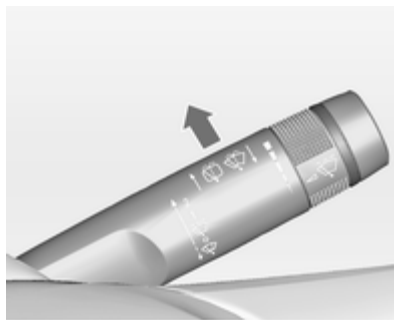


Важіль очисника в положенні .

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал	= поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал	= поверніть колесо регулятора донизу

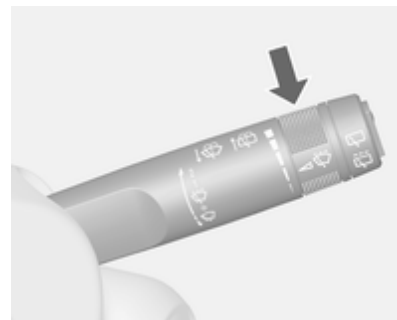
Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу



 = автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

Регульована чутливість датчика дощу

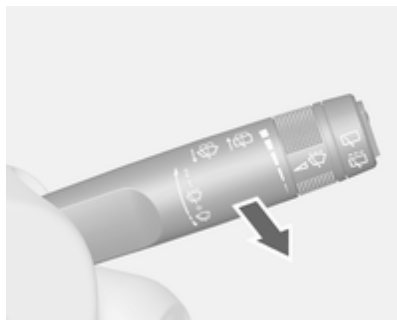


Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	= поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	= поверніть колесо регулятора вгору

Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Омивач лобового скла

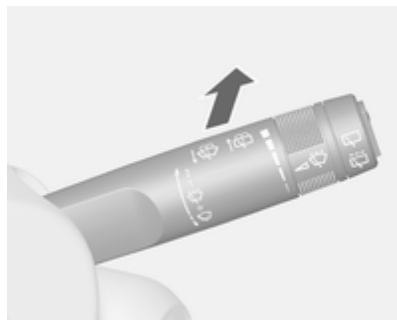


Потягніть до себе важіль.
Промивна рідина розпилюється на
вітровому склі, після чого очисник
втирає її за кілька рухів.

Система промивки/
чищення заднього скла

Натисніть кулісний перемикач, щоб
активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	=	безперервна робота
нижнє положення	=	повторно- короточасний режим роботи
середнє положення	=	вимк.



Натисніть важіль. Промивна рідина
розпилюється на задньому склі,
після чого очисник витирає її за
кілька рухів.

Забороняється користуватися,
коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

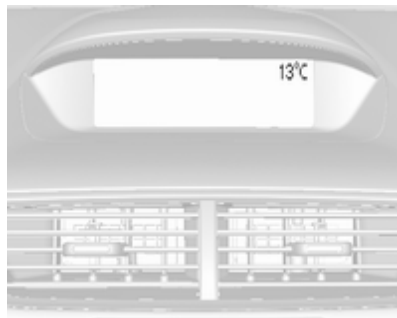
Після ввімкнення очисника
лобового скла та вибору задньої
передачі автоматично вмикається
очисник заднього скла.

Активація чи дезактивація цієї
функції може бути змінена в меню
Settings (Налаштування) на
інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Система промивки заднього скла дезактивується, коли рівень миючої рідини стає низьким.

Зовнішня температура



Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.

Якщо зовнішня температура падає до 0,5 °C, у центрі інформації водія з комбінованим дисплеєм верхнього рівня з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

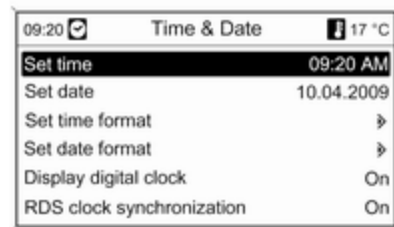
Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Установлення дати та часу

Натисніть кнопку **CONFIG**.

Відображається меню **Settings** (Налаштування).

Виберіть **Time & Date** (Час і дата).



Налаштування, які можна вибрати:

- **Set time (Встановити час):** зміна часу, відображеного на дисплеї.
- **Set date (Встановити дату):** зміна дати, відображеної на дисплеї.
- **Set time format (Установити формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 hours** (12 год) і **24 hours** (24 год).
- **Set date format (Установити формат дати):** зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY** (MM/ДД/РРРР) і **DD.MM.YYYY** (ДД.ММ.РРРР).

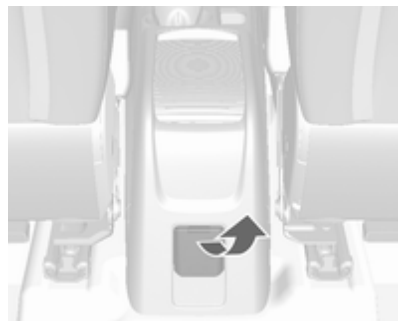
- **Display digital clock (Відобразити цифровий годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній консолі. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.



Розетка з напругою 230 В розташована на задній консолі. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 150 Вт.

Коли система запалення вимкнена, розетка дезактивується.

Окрім того, розетка не працює при низькому заряді акумуляторної батареї.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Обережно

Не підключайте будь які прилади живлення, наприклад зарядні пристрої або акумулятори.

Забороняється використовувати штекери, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

**Сигнальні лампи,
датчики та індикатори****Спідометр**

Указує швидкість автомобіля.

Одометр

Нижній рядок відображає записану відстань.

Одометр

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань із часу останнього скидання.

Щоб скинути систему, натисніть кнопку **SET/CLR** на покажчику повороту на декілька секунд
➔ 93.

Лічильник щоденного пробігу рахує відстань до 2000 км, потім розпочинає відлік з 0.

Тахометр



Вказує швидкість роботи двигуна. Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально

допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



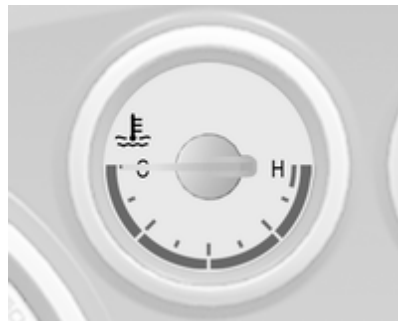
Цей датчик відображує інформацію про рівень палива або тиск газу в баку, залежно від робочого режиму.

Контрольний індикатор ● світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджувальної рідини.

ліва зона	=	робочої температури двигуна ще не досягнуто
центральна область	=	нормальна робоча температура
права зона	=	температура надто висока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби масла двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни масла та фільтра. Залежно від умов їзди,

вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятись.



На комбінованому дисплеї верхнього рівня час, що залишився до наступної заміни масла, відображається в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

На дисплеї середнього рівня на залишок масла в двигуні вказує контрольний індикатор , тому запалення слід увімкнути, але двигун не запускати.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни масла, необхідно виконати наведені нижче дії.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни масла необхідно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу до майстерні.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб скинути. При цьому запалення має бути увімкнене, але двигун не повинен працювати.

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, у центрі інформації водія відобразиться **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)** або код попередження. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Центр інформації водія ⇨ 93.

Інформація про обслуговування ⇨ 212.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доситупні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій

приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися.

Після ввімкнення системи запалення в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний = небезпека, важливе нагадування
- жовтий = попередження, інформація, несправність
- зелений = підтвердження активації
- синій = підтвердження активації
- білий = підтвердження активації

Контрольні індикатори в центральній панелі



Указівник повороту

↔ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Блимає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації ввімкнено.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ↗ 175, запобіжники ↗ 182.

Вказівники повороту ↗ 116.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

🚗 для сидіння водія світиться чи мигає червоним.

🚗² для переднього сидіння пасажира світиться чи мигає червоним, коли сидіння зайняте.

🚗🚗🚗 для задніх сидінь світиться в центрі інформації водія (DIC).

Коли вмикається система запалення, індикатор світиться протягом декількох секунд.

Якщо пасок безпеки розстібається під час руху автомобіля, засвічується індикатор.

Якщо пасок безпеки пристібнути, індикатор гасне.

Паски безпеки з кріпленням в трьох точках ↗ 43.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

🚗 світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться кілька секунд. Якщо він не світиться, не гасне через декілька секунд чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням 🚗.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ➔ 42, ➔ 45.

Деактивація подушок безпеки



Контрольні індикатори розташовані на панелі приладів.

  світиться для подушки безпеки переднього пасажир.

Коли світиться контрольний індикатор, подушка безпеки переднього пасажир є увімкненою, і дитяче сидіння, або ж сидіння немовляти, не слід встановлювати на сидінні переднього пасажир.

  світиться для подушки безпеки переднього пасажир.

Постійна робота контрольного індикатора свідчить про дезактивовану подушку безпеки переднього пасажир.

Вимкнення подушок безпеки ➔ 48.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться або блимає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Додатково відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Повідомлення автомобіля ⇨ 98.

Система гальм і зчеплення

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення занадто низький ⇨ 172.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалення із натиснутим стоянковим гальмом ⇨ 142.

Натисніть на педаль

 світиться жовтим.

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення. Система стоп-старт ⇨ 132.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм ⇨ 142.

Підвищення передачі

 засвічується зеленим світлом або ж відтворюється у вигляді символу у центрі інформації водія з комбінованим дисплеєм верхнього рівня, коли рекомендовано переключатися на вищу передачу з міркувань економії пального.

Консультант з ЕСО-водіння ⇨ 101.

Система контролю за спуском

👁️ світиться чи миготить зеленим.

Система контролю спуску на схилах ⇨ 145

Світиться

Система готова до роботи.

Блимає

Систему ввімкнено.

Гідропідсилювач

ⓘ! світиться жовтим.

Засвічується, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Якщо через декілька секунд індикатор не вимикається, або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про збій в системі гідропідсилювача.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

🚦 світиться зеленим/жовтим або миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Світиться жовтим

Збій в системі. Зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Ультразвукова система допомоги під час паркування

🚦▲ світиться жовтим.

Несправність у системі або

Несправність через датчики, які забруднені чи покриті льодом або снігом
або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Відразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Для усунення несправності в системі зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування ⇨ 152.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

🚦 світиться жовтим.

Система вимкнена.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

Я світлиться або блимає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість їзди може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Система курсової стійкості ⇨ 144,
Система контролю тяги ⇨ 143.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

⚡ світлиться жовтим.

Система вимкнена.

Попередній прогрів

⚡ світлиться жовтим.

Попередній прогрів активовано. Активується лише, коли температура зовні є низькою.

Сажовий фільтр

⚡ світлиться або блимає жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте подорож, доки ⚡ не згасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнено. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Блимає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр дизельного двигуна ⇨ 135, Система старт-стоп ⇨ 132.

Система контролю тиску в шинах

⚡ світлиться або блимає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світлиться. Зверніться до майстерні.

Система контролю тиску повітря в шинах ⇨ 189.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, установіть важіль селектора в положення **N**.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла  169.

Низький рівень пального

 світиться або блимає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Блимає

Пальне майже закінчилося. Поповніть рівень пального негайно. Забороняється їздити з порожнім баком.

Каталітичний нейтралізатор  136.

Прокачування системи дизельного пального  174.

Імобілайзер

 миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун неможливо запустити.

Для усунення несправності зверніться до сервісного центру.

Зовнішнє світло

 світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено  110.

Дальнє світло

 світиться синім.

Засвічується при ввімкненому дальньому світлі, під час миготіння дальнім світлом ⇨ 111, або ж коли дальнє світло увімкнено при активній функції помічника використання дальнього світла чи адаптивній системі головного освітлення ⇨ 113.

Адаптивне переднє освітлення

☞ світиться або блимає жовтим.

Світиться

Адаптивна система головного освітлення потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Адаптивне переднє освітлення ⇨ 113.

Блимає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Контрольний індикатор ☞ миготить протягом приблизно 4 секунди після ввімкнення системи запалення як нагадування про те, що система була активована ⇨ 112.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 111.

Протитуманна фара

☞ світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 117.

Задні протитуманні фари

☞ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 117.

Круїз-контроль

☞ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система увімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль увімкнений.

Круїз-контроль ⇨ 146.

Автомобіль попереду

☞ світиться зеленим.

У даній смузі попереду система розпізнала автомобіль.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 149.

Відкритий капот

☞ засвічується при відкритому капоті на автомобілях з системою стоп-старт.

Система стоп-старт ⇨ 132.

Дверцята відчинені

☞ світиться червоним.

Дверцята чи багажник відчинено.

Інформаційні дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія (DIC) розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи комбінований верхнього рівня.



На дисплеї середнього рівня позначається:

- загальний одометр
- лічильник щоденного пробігу
- деякі контрольні індикатори

- інформація про автомобіль
- інформація про подорож/пальне
- повідомлення автомобіля відображаються у вигляді кодових цифр ◇ 98.



На комбінованому дисплеї верхнього рівня сторінки меню можна обирати кнопкою **MENU**, символи меню позначаються у верхньому рядку дисплея:

- Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)
- Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)
- ECO ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню)

Деякі з відображених функцій відрізняються, залежно від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи їде. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ◇ 104.
Внесені в пам'ять налаштування ◇ 23.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте кнопку **MENU** для переходу між різними меню або повернення з підменю до наступного більш високого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**, або оберіть  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.

Залежно від версії, можливими підменю можуть бути:

- **Одиниця:** відображені одиниці можна змінити
- **Тиск в шинах:** перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху
↻ 189

- **Залишок терміну експлуатації мастила:** позначає, коли необхідно змінити моторне мастило та фільтр ⇨ 83
- **Допоміжна система визначення дорожніх знаків:** виводить на екран розпізнані дорожні знаки для поточної секції маршруту ⇨ 156
- **Попередження про перевищення швидкості:** у разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал

Вибір та індикація на дисплеях середнього та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнитися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)** або відмінити вибір /↵\ на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

- Лічильник пробігу 1
- Лічильник пробігу 2
- Цифрова швидкість

Лічильник пробігу 2 та цифрове відображення швидкості наявне тільки в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня.

На автомобілях з комп'ютером подорожі є більше підменю.

Вибір та індикація на дисплеях середнього та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнитися.

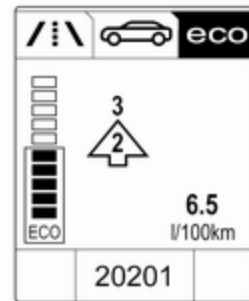
Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер ⇨ 101.

ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **ECO** у верхньому рядку комбінованого дисплея верхнього рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Нижче подано список доступних елементів в підменю.



- **Індикація зміни передач:**
Поточна передача позначається всередині стрілки. Цифра над нею позначає рекомендацію змінити передачу на вищу для економії пального.

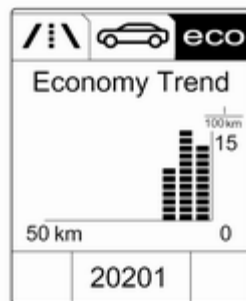
Дисплей індексу еко: Поточний рівень споживання пального позначається на сегментованому дисплеї. Для економії пального адаптуйте свій стиль водіння,

щоб заповнені сегменти залишатися в межах зони Eco. Що більше сегментів заповнено - тим більше споживання пального. Водночас позначається поточний рівень споживання пального.



- **Top Consumers (Основні споживачі):** Список найбільших увімкнених споживачів, що забезпечують ваш комфорт, позначається у низхідному порядку. Позначається потенціал економії пального. Вимкнений

споживач зникає зі списку, при цьому рівень споживання пального оновлюється.



- **Economy Trend (Економічний режим):** Позначає середнє споживання пального, яке обчислюється виходячи з даних за останні 50 км. Заповнені сегменти позначають споживання з кроком у 5 км і відображають ефект топографії або ж стилю водіння водія на споживання пального.

Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей

Залежно від конфігурації автомобіля, він може бути оснащений графічним або кольоровим інформаційним дисплеєм. Інформаційний дисплей розміщено на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ↻ 79
- зовнішня температура ↻ 79
- дата ↻ 79
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- параметри для персоналізації автомобіля ↻ 104

Кольоровий інформаційний дисплей



На кольоровому інформаційному дисплеї у кольоровому форматі відображаються такі дані:

- час ↻ 79
- зовнішня температура ↻ 79
- дата ↻ 79
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- навігація - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації інформаційно-розважальної системи
- налаштування системи
- повідомлення автомобіля ↻ 98
- параметри для персоналізації автомобіля ↻ 104

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Вибір здійснюється через:

- меню
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи

Вибір за допомогою інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою кнопок інформаційно-розважальної системи. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування такими пунктами меню:

Оберт

- Для позначення пункту меню
- Для встановлення цифрового значення або для відображення пункту меню

Натисніть (зовнішнє коло)

- Для вибору чи активації позначеного пункту
- Для підтвердження встановленого значення
- Для ввімкнення/вимкнення функцій системи

Кнопка **BACK**

Натисніть кнопку, щоб виконати такі дії:

- вийти з меню без збереження налаштувань
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- видалити останній символ у набраних

Натисніть та утримуйте кнопку кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Повідомлення автомобіля

У більшості випадків повідомлення відображаються у центрі інформації водія (DIC), іноді їх відображення супроводжують попереджувальні звукові сигнали.



Натисніть кнопку **SET/CLR** або **MENU** чи поверніть колесо регулятора, щоб підтвердити повідомлення.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

№	Повідомлення автомобіля
10	Гальма перегріті
16	Несправність ліхтаря гальм
17	Несправність вирівнювання фар
25	Несправність переднього вказівника повороту ліворуч

№	Повідомлення автомобіля
26	Несправність заднього вказівника повороту ліворуч
27	Несправність переднього вказівника повороту праворуч
28	Несправність заднього вказівника повороту праворуч
49	Система попередження про виїзд за межі смуги руху недоступна
53	Щільніше закрийте кришку горловини паливного баку
54	У фільтр дизпального потрапила вода
55	Сажовий фільтр заповнений ⚠ 135
56	Невідповідність тиску шин передньої вісі
57	Невідповідність тиску шин задньої вісі
S68	Проведіть обслуговування підсилювача керма

№	Повідомлення автомобіля
S73	Проведіть обслуговування системи повного приводу
S74	Проведіть обслуговування ламп AFL
S75	Проведіть обслуговування системи кондиціонера
S77	Проведіть обслуговування системи попередження про виїзд за межі смуги руху
S79	Долийте моторного масла
S81	Проведіть обслуговування трансмісії
S82	Незабаром замініть масло
S84	Потужність двигуна зменшилась
S89	Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
128	Відкритий капот
134	Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер

№ Повідомлення автомобіля

- S136 Система допомоги при паркуванні потребує обслуговування
- 145 Перевірте рівень мийної рідини
- 174 Низький заряд акумулятора

Примітка

"S" означає "Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом". негайно зверніться до автомайстерні по допомогу.

Повідомлення автомобіля на комбінованому дисплеї верхнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- Рівні рідин
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Гальма
- Системи приводів

- Системи регулювання плавності ходу
- Круїз-контроль
- Системи виявлення предметів
- Освітлення, заміна ламп
- Система очисників/промивки
- Дверцята, вікна
- Радіопульт дистанційного керування
- Паски безпеки
- Системи подушок безпеки
- Двигун і трансмісія
- Тиск у шинах
- Сажовий фільтр ⇨ 135
- Акумулятор

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

- Якщо відкриті дверцята чи капот.
- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.

- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо в центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Коли ключ знаходиться в замку запалення.
- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Заряд батареї

При розрядженні акумулятора в центрі інформації для водія з'являється попереджувальне повідомлення чи код попередження 174.

1. негайно вимкніть споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного

руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.

2. Зарядіть акумулятор шляхом достатньо тривалої поїздки або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення чи код попередження зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно заведений без падіння напруги.

Якщо акумулятор зарядити не вдається, зверніться до автомайстерні для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів ↻ 93.



На дисплеї середнього рівня натисніть на кнопку **MENU**, щоб обрати **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**, а на комбінованому дисплеї верхнього рівня оберіть **/i\.**



Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на комбінованому дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю:

75 km/h		
>>	343 km	
	9.8 $\frac{L}{100km}$	
N	002915	

- Цифрова швидкість
- Пробіг без дозаправки
- Миттєве значення витрати пального

1 2781.2 km		
	6.5 $\frac{L}{100km}$	
	99.6 km/h	
20201		

- Лічильник пробігу 1
- Середня витрата пального 1
- Середня швидкість 1

2 563.2 km		
	7.8 $\frac{L}{100km}$	
	103.5 km/h	
N	002915	

- Лічильник пробігу 2
- Середня витрата пального 2
- Середня швидкість 2
- Супроводження маршруту

Цифрова швидкість

Відображення показників поточної швидкості в цифровому форматі.

Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

У разі зниження рівня пального в баку в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня відображається повідомлення.

Коли бак необхідно заправити негайно попереджувальний код чи повідомлення відображається у

автомобілях із комбінованими дисплеями середнього та верхнього рівнів.

Окрім цього засвічується чи миготить контрольний індикатор  у датчику рівня пального  91.

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Бортовий комп'ютер 1 та 2

Дані двох бортових комп'ютерів подорожі можна окремо скидати для функцій одометра, середнього споживання палива та середньої швидкості, що дозволяє реєструвати різні статистичні дані подорожі для різних водіїв.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** у кожному режимі на кілька секунд.



Одометр

Одометр відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання.

Лічильник щоденного пробігу рахує відстань до 2000 км, потім розпочинає відлік з 0.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд.

Супроводження маршруту

Окрім навігації по інформації, що виводиться на кольоровому інформаційному дисплеї, інформація супроводження маршруту також надається у центрі інформації водія.

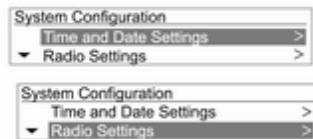
Персоналізація автомобіля

Персоналізувати автомобіль відповідно до індивідуальних потреб можна за допомогою інформаційно-розважальної системи.

Залежно від обладнання автомобіля, деякі з описаних нижче функцій можуть бути недоступними.

Параметри в інформаційному дисплеї CD 400

Натисніть кнопку **CONFIG**, щоб відкрити меню налаштувань.



Натисніть кнопку **CONFIG**, при ввімкненому запаленні та інформаційно-розважальній системі.

Відображаються налаштування меню.

Для того, щоб переключити налаштування меню, натисніть регулятор **MENU**.

Для того, щоб вибрати налаштування меню, натисніть кнопку **MENU**.

Для того щоб вийти із налаштувань, або перейти до попереднього пункту, натисніть кнопку **BACK**.

Можна вибрати такі параметри:

- **Languages (Мови)**
- **Time Date (Параметри часу й дати)**
- **Radio settings (Параметри радіо)**
- **Bluetooth settings (Параметри Bluetooth)**
- **Vehicle settings (Параметри автомобіля)**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Параметри часу й дати)

Див. посібник для годинника ➤ 79.

Radio settings (Параметри радіо)

Для отримання подальшої інформації див. посібник для інформаційно-розважальної системи.

Bluetooth settings (Параметри Bluetooth)

Для отримання подальшої інформації див. посібник для інформаційно-розважальної системи.

Vehicle settings (Параметри автомобіля)

- **Climate and air quality (Клімат і якість повітря)**

Auto fan speed (Авторегул. швидк. вентилятора): зміна способу регулювання роботи вентилятора. Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалення.

Climate control mode (Режим кондиціонера): активація чи дезактивація охолодження.

Auto demist (Автообдування вікон): попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

Auto rear demist (Автообдування заднього вікна): автоматичне ввімкнення обігріву заднього вікна.

- **Comfort settings (Комфорт і зручність)**

Chime volume (Гучність сигналу попередження): зміна гучності попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): увімкнення чи вимкнення функції персоналізації.

Rear auto wipe in reverse (Вмик. зад. склооч. з зад. перед.): автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після ввімкнення задньої передачі.

- **Exterior ambient lighting (Освітлення)**

Exterior lighting by unlocking (Зовн. допоміж. освітлення):

ввімкнення чи вимкнення освітлення під час посадки в автомобіль.

Duration upon exit of vehicle (Освітлення під час виходу):

увімкнення чи вимкнення, а також змінення тривалості освітлення під час виходу з автомобіля.

■ **Power door locks (Електрозамки дверей)**

Auto door lock (Автоблокування дверей): увімкнення і вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання.

увімкнення і вимкнення функції автоматичного блокування дверей після зрушення з місця.

Stop door lock if door open (Розбл. дв. вод. після блок. всіх дв.):

увімкнення та вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли одні з дверцят відчинені.

Delayed door lock (Автоблок. дверей із затрим.): увімкнення та вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

■ **Remote locking, unlocking, starting (Блокув., розбл. та пуск із пульта)**

Remote unlock feedback (Світл. сиг. при відмик. з пульта):

увімкнення чи вимкнення ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування автомобіля.

Remote door unlock

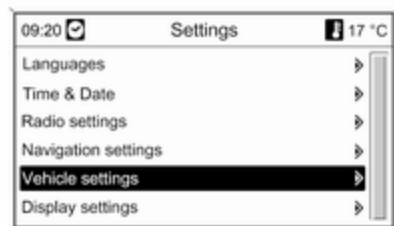
(Розблокування дверей з пульта): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля під час розблокування.

■ **Restore factory settings (Відновити заводські параметри):**

скидання всіх параметрів до заводських значень.

**Параметри в інформаційному дисплеї
Navi 600**

Натисніть кнопку **CONFIG**.
Відображається меню **Settings**
(Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Languages (Мови)**
- **Time & Date (Час і дата)**
- **Radio settings (Налаштування радіо)**
- **Phone settings (Налаштування телефону)**
- **Navigation settings (Параметри навігації)**

■ Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

■ Display settings (Параметри відображення)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time & Date (Час і дата)

Див. посібник для годинника ➔ 79.

Radio settings (Налаштування радіо)

Див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

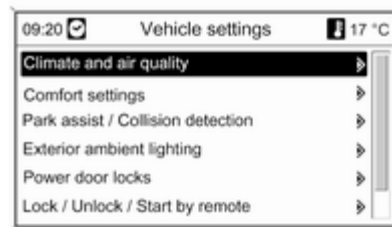
Phone settings (Налаштування телефону)

Див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

Navigation settings (Параметри навігації)

Див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)



■ Climate and air quality (Клімат і якість повітря)

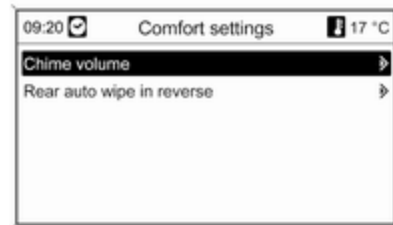
Auto fan speed (Автоматична швидк. вентилят.): зміна способу регулювання роботи вентилятора. Змінені налаштування активуються після

вимкнення та увімкнення запалення.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): активація чи дезактивація охолодження.

Auto demist (Автоматичне усунення запотів.): попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

Auto rear demist (Автоматичне усунення запотів. заднього скла): автоматичне ввімкнення обігріву заднього вікна.



■ **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

Chime volume (Гучність звук. сигналу): зміна гучності попереджувальних сигналів.

Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу): автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після вибору задньої передачі.

■ **Park assist / Collision detection (Парктронік / розпізнавання зіткнення)**

Park assist (Парктронік): активація чи дезактивація ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

■ **Exterior ambient lighting (Зовнішнє освітлення довкола авто)**

Duration upon exit of vehicle (Час затрим. вимк. після виходу з авто): активація чи дезактивація освітлення під час виходу або зміна його тривалості.

Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення при

відмиканні): увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

■ **Power door locks (Замки дверцят з електроприводом)**

Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят): увімкнення і вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання. увімкнення і вимкнення функції автоматичного блокування дверей після зрушення з місця.

Prevent doorlock while door open (Не допускати блокування дверцят у відкритому положенні): увімкнення та вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли одні з дверцят відчинені.

■ **Lock / Unlock / Start by remote (Замкнути / Відімкнути / Запустити з радіопульта)**

Remote lock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення ліхтаря

аварійної сигналізації під час розблокування автомобіля.

Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля під час розблокування.

Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення автоматичної функції повторного блокування після розблокування автомобіля, якщо дверцята не було відкрито.

■ **Restore factory settings (Відновити заводські налаштування)**

Restore factory settings (Відновити заводські налаштування): скидання всіх параметрів до заводських значень.

Display settings (Параметри відображення)

Параметри дисплея, доступні для вибору:

- **Day mode (Денний режим):** оптимізація відповідно до умов денного освітлення.
- **Night mode (Нічний режим):** оптимізація відповідно до умов освітлення вночі.
- **Automatic mode (Автоматичний режим):** на дисплеї змінюється режим, коли вмикаються чи вимикаються ліхтарі автомобіля.
- **Rear view camera (Камера заднього огляду):** зміна налаштувань камери заднього огляду.
- **Picture frame (Рамка зображення):** див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	110
Освітлення салону	118
Характерні особливості освітлення	119

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO = автоматичне управління освітленням: зовнішнє освітлення вмикається та вимикається автоматично залежно від зовнішніх умов освітлення.

 = увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення **AUTO**.

 = бокові ліхтарі

 = ближнє світло

Автомобілі без автоматичного регулювання освітлення:

O = вимк.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім світлом фар та боковими ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням із запуском двигуном увімкнено, система залежно від умов освітлення відповідно вмикає режим освітлення при денному світлі або ж ближнє світло фар автоматично.

Освітлення при денному світлі

Освітлення при денному світлі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

При увімкненні ліхтарів денного світла задні габаритні ліхтарі вмикаються чи вимикаються, в залежності від країни постачання автомобіля.

Автоматична активація фар

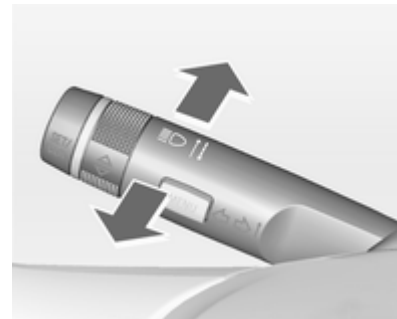
Ближнє світло вмикається при поганих умовах освітлення.

Визначення тунелю

Ближнє світло вмикається на в'їзді в тунель.

Адаптивне переднє освітлення
☞ 113.

Дальнє світло



Щоб переключитися з ближнього на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб переключитися на ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

- 0 = передні сидіння зайняті
- 1 = усі сидіння зайняті

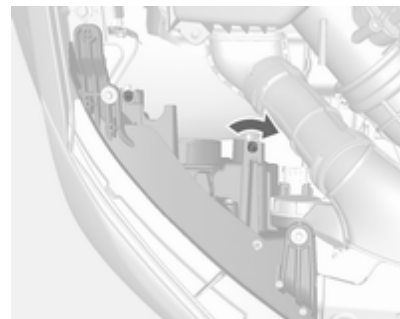
- 2 = усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 = сидіння водія зайняте, а багажник завантажений.

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажирів.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар



Регулювальні гвинти розташовані над фарами.

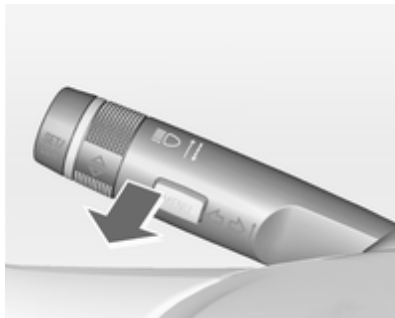
Поверніть регулювальний гвинт викруткою на півоберта за годинниковою стрілкою.

Щоб вимкнути функцію адаптивного освітлення, поверніть регулювальні гвинти на півоберта за годинниковою стрілкою.

Обережно

Після вимкнення цієї функції перевірте, чи працюють фари належним чином.

Ми рекомендуємо звернутися до автомайстерні.

Автомобілі із системою адаптивного переднього освітлення

1. Ключ у вимикачі запалення.
2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.
3. Увімкніть запалення.
4. Приблизно, через 3 секунди пролунає сигнал.

Фари вирівнюються автоматично.

Кожного разу під час вмикання системи запалення в якості нагадування $\varnothing$ миготить протягом приблизно 4 секунд.

Для дезактивації проведіть ту ж саму процедуру відповідно до опису вище. $\varnothing$ не мигатиме, коли функція дезактивована.

Контрольний індикатор $\varnothing$ 92.

Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла повертається в сторону узбіччя під кутом $-5^{\circ}/3^{\circ}$.

Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно до 50 км/г і коли вуличні ліхтарі виявляються датчиком світла. Діапазон освітлення зменшується розширенням розподілу світла.

Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 50 до 115 км/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу ж під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

Освітлення в умовах поганой погоди

Вмикається автоматично на швидкості приблизно 70 км/г, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

Динамічне освітлення на поворотах



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор  92.

Освітлення на різких поворотах

На поворотах з обмеженою видимістю чи під час виконання повороту, залежно від кута чи ввімкненого сигналу повороту, ліворуч або праворуч вмикається

додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор  92.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

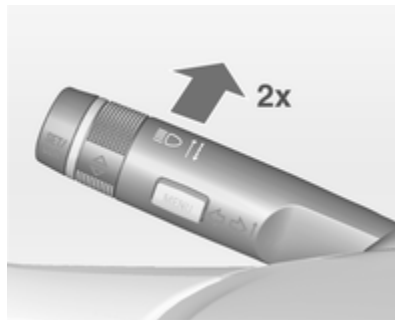
Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Вмикається ближнє світло, коли:

- камера на лобовому склі визначає світло від автомобілів, які рухаються назустріч або позаду;
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год;
- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману;
- автомобіль рухається в межах міста.

Активація



Помічник дальнього світла вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор $\equiv \text{D}$, а синій індикатор $\equiv \text{D}$ світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор $\equiv \text{D}$ $\rightarrow$ 91.

Деактивація

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також дезактивується, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Помічник дальнього світла завжди увімкнений при ввімкненому запаленні.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, виміряної на передній і задній осях, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо перехід до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку, принаймні одна фара залишається увімкненою. Повідомлення з попередженням або код попередження відображається у центрі інформації водія.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору	= вказівник повороту праворуч
важіль униз	= вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Задня протитуманна фара



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологості та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути фари, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- Освітлення панелі приладів
- Засоби керування на кермі

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

Освітлення салону

Підсвітка



Перемістіть кулісний перемикач:

- | = увімк.
-  = автоматичне ввімкнення та вимкнення
- = вимк.

Світильники для читання



Передні світильники для читання розташовані на консолі над головою.

Натисніть  і , щоб увімкнути чи вимкнути кожну лампу.

Освітлення відділення для рукавичок

Засвічується при відкритті бардачка.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Наступні ліхтарі вмикаються на короткий час при відімкненні автомобіля радіопультom ДК:

- ближнє світло,
- бокові ліхтарі,
- задні габаритні ліхтарі,
- ліхтарі заднього ходу,
- освітлення номерного знаку,
- освітлення панелі приладів,
- освітлення салону.

Ця функція працює лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- деякі перемикачі
- деякі ліхтарі салону.

Освітлення виходу

Ближнє світло фар та габаритні ліхтарі вимикаються через установлений проміжок часу після виходу із салону автомобіля.

Увімкнення

Увімкнення, вимкнення цієї функції і тривалість освітлення можуть бути змінені у налаштуваннях автомобіля. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Автомобілі без автоматичного освітлення



1. Вимкніть запалення.
2. Вийміть ключ запалення.
3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть важіль перемикавання поворотів.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вмикаються через декілька секунд.

Освітлення вмикається відразу, якщо важіль перемикавання поворотів витягнутий і при цьому відчинені дверцята водія.

Автомобілі з функцією автоматичного освітлення

1. Перемикач світла в положенні **AUTO**.
2. Вимкніть запалення.
3. Вийміть ключ запалення.

Функція освітлення під час виходу із салону вмикається, залежно від умов зовнішнього освітлення.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Щоб запобігти розряджанню батареї після вимкнення системи запалення, деякі ліхтарі в салоні автоматично вмикаються через деякий час.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	121
Повітропроводи	126
Технічне обслуговування	127

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- Поширення повітря
- Температура
- Швидкість вентилятора

: систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Підігрів заднього вікна  35.

Температура

червоний = обігрівом

синій = охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

 = до лобового скла та вікон передніх дверцят

 = до зони голови

 = до ніші для ніг

Можливе встановлення комбінованих параметрів.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання заправанню та система розморожування

- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

-  = функцію охолодження
-  = функцію рециркуляції повітря

Охолодження

Вмикається кнопкою  та працює лише, коли працюють двигун і вентилятор.

Система кондиціонування охолоджує та підсушує повітря, коли зовнішня температура

перевищує заданий рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити паливе. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна.

Система рециркуляції повітря

Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення

погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

Поширення повітря на 
Рециркуляція повітря дезактивується.

Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Охолодження  вмикається.
- Система рециркуляції повітря  увімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Увімкніть охолодження .
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцял.

Примітка

Якщо натиснути на кнопку  при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку .

При натисканні на кнопку , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Електронна система клімат-контролю



Керує:

- Поширення повітря
- Температура
- Швидкість вентилятора

AUTO = автоматичний режим

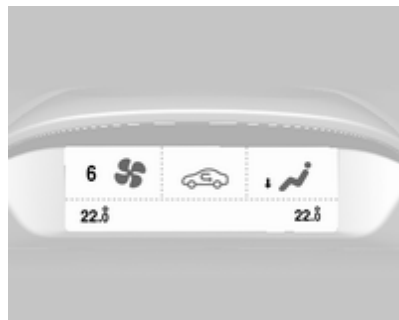
 = рециркуляція повітря вручну

 = систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Підігрів заднього вікна   35.

Попередньо вибрана температура регулюється автоматично. В автоматичному режимі швидкість вентилятора та поширення повітря автоматично регулюють потік повітря.

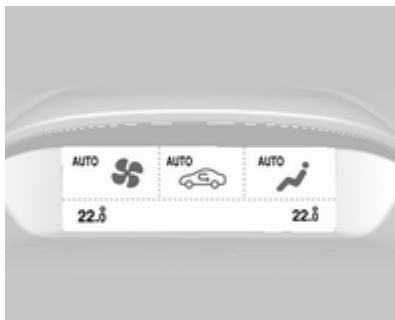
Систему можна адаптувати вручну за допомогою органів управління поширенням повітря та його потоком.



Кожна зміна параметрів відображається на Info-Display (інформаційному дисплеї) протягом кількох секунд.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть кнопку **AUTO**, розподіл повітря та швидкість вентилятора регулюються автоматично.
- Відчиніть усі повітропроводи.

- Натисніть , щоб переключити на охолодження.
- Установіть необхідну температуру.

Попередній вибір температури

Температуру можна встановити на потрібне значення.

Якщо встановлено мінімальну температуру, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження.

Якщо встановлено максимальну температуру, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Якщо температуру буде зменшено для забезпечення комфорту в салоні, після вмикання системи охолодження може

сповільнено працювати система автозупинки або автоматично запуститься двигун.

Система стоп-старт ➔ 132.

Температуру можна налаштовувати окремо для водія і переднього пасажирів.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Натисніть кнопку .
- Натисніть кнопку охолодження .
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до автоматичного режиму: натисніть кнопку  або **AUTO**.

Примітка

Якщо натиснути на кнопку  при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку .

При натисканні на кнопку , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора

Вибрана швидкість вентилятора вказується з  і номером на дисплеї. Якщо вентилятор вимкнений, кондиціонер також дезактивується.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

Поширення повітря , ,

Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати бажані налаштування. Активація вказується індикатором у кнопці.

-  = до лобового скла та вікон передніх дверцят.
-  = до зони голови.
-  = до ніші для ніг.

Можливе встановлення комбінованих параметрів.

Повернення до автоматичного поширення повітря: Дезактивуйте відповідний параметр або натисніть кнопку **AUTO**.

Охолодження

Активуйте чи дезактивуйте за допомогою кнопки .

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам не потрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити паливе. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: увімкнена система обігріву вікон, а зовнішня температура вище 0 °C - при цьому потрібен перезапуск.

При вимкненні охолодження на дисплеї позначатиметься **Eco**.

Режим рециркуляції повітря

Натисніть кнопку  один раз, щоб активувати ручний режим рециркуляції повітря.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується,

тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

Кондиціонер із вимкненим двигуном

Коли система запалення вимкнена, залишкове тепло чи холод у системі можна використати для клімат-контролю в пасажирському відділенні.

Допоміжний обігрівач

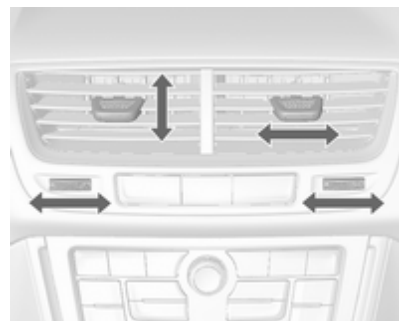
Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

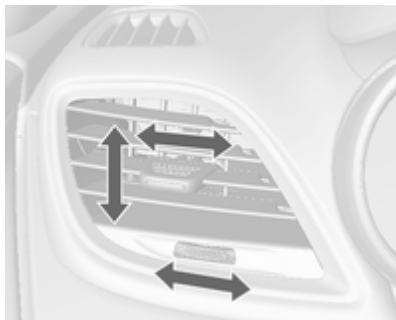
Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора вправо. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть колесо регулятора вліво.

⚠ Попередження

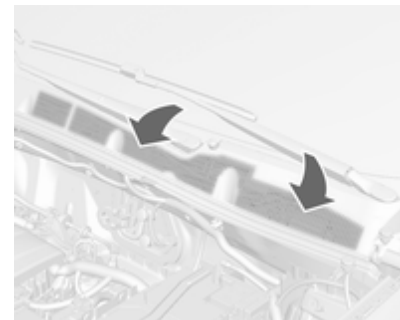
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря.

Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

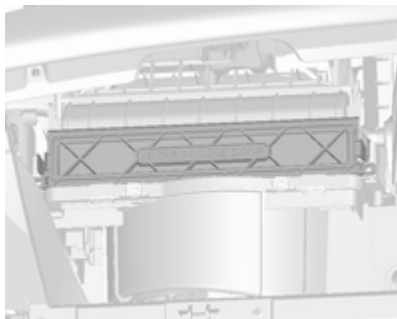
Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозбірник.



Заміна фільтра

1. Вийміть бардачок.

Щоб прибрати бардачок, відкрийте і витягніть його.



2. Зніміть кришку фільтра - для цього натисніть на кришку з обох боків і витягніть її.
3. Замініть повітряний фільтр кондиціонера.
4. Встановіть кришку фільтра і вставте бардачок на місце.

Для заміни фільтра рекомендуємо вам звертатися до автомайстерні.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- Функціональність і перевірку тиску
- Функцію підігріву
- Наявність протікань
- Ведучі ремені
- Чищення конденсатора та дренажу випаровувача
- Працездатність

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	129
Запуск та експлуатація	130
Вихлоп двигуна	135
Автоматична трансмісія	137
Механічна трансмісія	140
Системи приводів	141
Гальма	141
Системи регулювання плавності ходу	143
Допоміжні системи водія	146
Пальне	162
Буксирування	165

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться при вимкненому двигуні (за винятком функції Автостоп)

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Під час увімкнення функції Автостоп усі системи функціонуватимуть, але відбудеться контрольоване скорочення зусилля гідропідсилювача та зниження швидкості автомобіля.

Система стоп-старт ⇨ 132.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

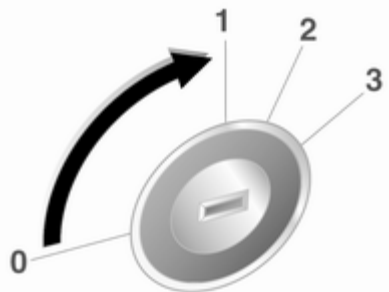
Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та масла із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтеся не вдихати випари.

Під час періоду обкатки витрати пального та моторного масла можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функцію Автостоп можна вимкнути, щоб забезпечити зарядження акумулятора.

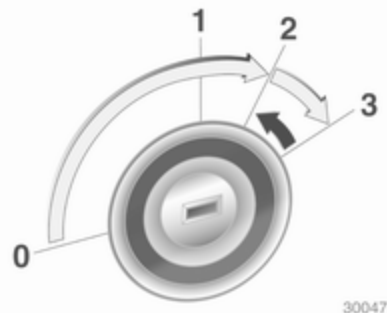
Дизельний сажовий фільтр ⇨ 135.

Положення перемикача системи запалення



- 0** = Запалення вимкнено
- 1** = Блокування керма зняте, запалення вимкнено
- 2** = Запалення ввімкнено, для дизельного двигуна: попередній обігрів
- 3** = Запуск

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ назад у положення **0**.

Після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів і до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідно масло двигуна з відповідною в'язкістю, типом палива, проведенням технічним обслуговуванням та достатнім зарядом акумулятора. При температурі нижче -30°C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не запуститься. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія);
- не натиснуто педаль гальм, або важіль селектора перебуває не в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія);
- сталася затримка.

Розігрів двигуна з турбонагнітачем

Протягом короткого часу після запуску потужність двигуна може бути обмежена, особливо якщо двигун холодний. Обмеження призначене для забезпечення захисту двигуна системою змащування у повному обсязі.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично відсікається під час перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеним акселератором.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинки (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик акумулятора забезпечує активацію функції Автостоп тільки в тому випадку, коли акумулятор достатньо заряджений для повторного запуску.

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Дезактивация



Вимкніть систему стоп-старт вручну, шляхом натискання на кнопку **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- установіть важіль у нейтральному положенні
- відпустіть педаль зчеплення

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Під час спрацювання функції Автостоп опалення, підсилювач керма та робота гальм будуть зберігати повну функціональність.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- систему стоп-старт не можна вимкнути вручну
- капот повністю закритий
- дверцята водія закриті, і пас безпеки водія застібнутий
- акумулятор достатньо заряджений і знаходиться у гарному стані
- двигун розігрітий
- температура охолоджувальної рідини двигуна не є занадто високою
- температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун
- навколишня температура не є занадто низькою
- система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп

- наявний достатній вакуум гальмівної системи
- функція самоочищення дизельного сажового фільтра не активована
- автомобіль пересувався після останнього активації функції Автостоп

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Зовнішня температура близько точки замерзання може відключити функцію Автостоп.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавлять функцію Автостоп. Детальніше див. у розділі, присвяченому клімат-контролю.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 130.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з положення нейтральної передачі до натискання на педаль зчеплення, контрольний індикатор  засвічується, або виводиться у вигляді повідомлення в центрі інформації водія.

Контрольний індикатор  ⇨ 88.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикавання має знаходитися у нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт.

- Систему стоп-старт можна вимкнути вручну
- відкривається капот
- розстібається пас безпеки водія та відчиняються дверцята водія
- температура двигуна занадто низька
- акумулятор розряджається

- недостатній вакуум гальмівної системи
- автомобіль починає рухатися
- система клімат-контролю вимагає запуску двигуна
- кондиціонер вмикається вручну

Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може відбутися коротка перерва у живленні.

Паркування

- Не залишайте автомобіль у місцях із високою ймовірністю займання. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Завжди використовуйте стоянкове гальмо без натискання кнопки відпускання. Застосовуйте максимально

щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть педаль гальм, щоб зменшити гальмівне зусилля.

- Вимкніть двигун і запалення. Повертайте кермо, доки не спрацює його блокування.

- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна**⚠ Небезпека**

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Система сажового фільтра вбирає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра

виконується шляхом спалюванням часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від 7 до 12 хвилин. Функція Автостоп не доступна і споживання палива може зростати у цей час. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним.



За певних умов водіння, наприклад, у разі долаття короткої відстані, система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо система вимагає чищення фільтра, але попередні умови їзди не дозволяли виконати його автоматично, засвітиться контрольний індикатор . Одночасно із цим у центрі інформації водія відображається **Diesel partic. filter is full continue driving (Сажовий фільтр заповнено. Продовжуйте рух)** або код попередження 55.

 світиться, коли сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

 миготить, якщо рівень заповнення сажового фільтра досягнув максимального показника. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Чищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби ввімкніть

понижену передачу. Після цього починається чищення сажового фільтра.

Якщо окрім цього  світиться, чищення виконати неможливо. Зверніться по допомогу до майстерні.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Найшвидше чищення виконується в умовах високих обертів двигуна та навантаження на нього.

Контрольний індикатор  гасне відразу після виконання операції із самоочистки.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ,  162,  221 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

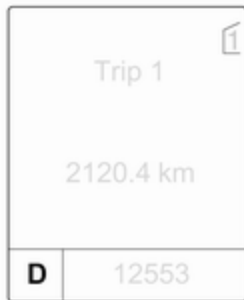
Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикає передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

Важіль селектора



- P** = положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом
- R** = задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** = нейтральне положення
- D** = автоматичний режим з усіма передачами
- M** = ручний режим

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальм натиснуто.



Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпущання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

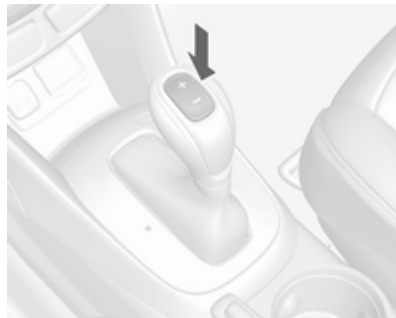
Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Пересуньте селектор в положення **M**.

Натисніть кнопку на корпусі селектора:

+ = Перемкніть на вищу передачу.

— = Перемкніть на нижчу передачу.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикання

передачі не виконується. Після цього у центрі інформації для водіїв може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикавання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система керування підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикавання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикавання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності загоряється . Окрім цього в центрі інформації водія відображається номер попередження або повідомлення з попередженням. Повідомлення автомобіля ⇨ 98.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач.

Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення Р. Ключ запалення неможливо вийняти із замка.

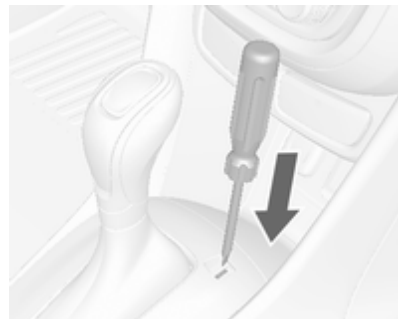
Якщо акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстого дроту ⇨ 202.

Якщо причиною несправності не є низький заряд акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Вимкніть запалення і дістаньте ключ.
2. Натисніть і не відпускайте гальмівну педаль, потягніть вгору важіль стоянкового гальма.

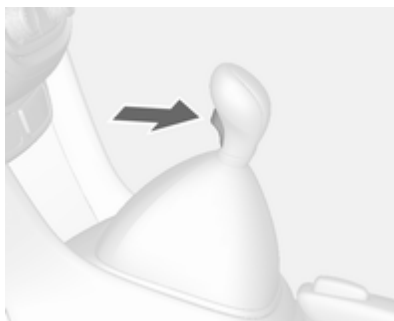


3. Приберіть кришку на панелі тонким предметом, наприклад, викруткою.



4. Вставте викрутку в отвір якомога глибше.
5. Пересуньте важіль селектора в положення **N**.
6. Витягніть викрутку із отвору.
7. Вставте кришку.
8. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, натисніть кнопку розблокування на важелі селектора й увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не стирайте зчеплення зайвий раз.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Системи приводів

Привід на всі колеса

Система повного приводу покращує ходові характеристики та стійкість, а також допомагає досягнути максимально найкращої керованості незалежно від дорожнього покриття. Система є завжди активною та не може бути дезактивована.

Обертальний момент розподіляється поступово між колесами передньої та задньої осей залежно від умов руху. Крім цього, обертальний момент розподіляється між задніми колесами залежно від дорожнього покриття.

Для оптимальної продуктивності системи шини автомобіля не повинні мати різний ступінь спрацювання.

Якщо в центрі інформації водія відображається сервісне повідомлення, система може обмежити функціональність (або

повністю відключитися в деяких випадках, тобто автомобіль перейде на передній привід). Зверніться по допомогу до майстерні.

Буксирування автомобіля ⇨ 204.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Контрольний індикатор  ⇨ 88.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.

Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 88.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

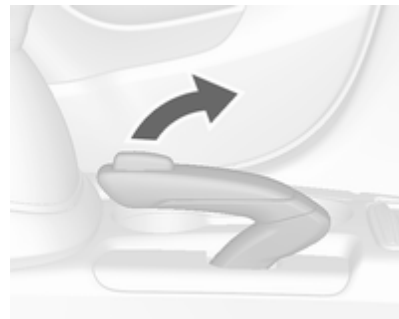
Помилка

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо



Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування, і застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку розблокування та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити силу спрацьовування стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Контрольний індикатор  ⇨ 88.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Підтримуйте стабільний тиск на педаль гальм до досягнення повного гальмування.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах.

Під час відпускання ножних гальм після зупинки на схилі гальма залишаються ввімкненими протягом наступних двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Коли функція Автостоп увімкнена, допоміжна система при старті з місця під гору не працює.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC) ➤ 144.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ТС готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор  погасне.

Під час роботи ТС блимає .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адапуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  ⇨ 90.

Деактивація



Антипробуксовочну гальмівну систему (ТС) можна вимикати, коли необхідна прокрутка ведучих коліс:

коротко натисніть кнопку , щоб вимкнути ТС - засвічується . Вимкнення позначається в якості повідомлення про статус в центрі інформації водія.

Відновлення роботи системи ТС активується повторним натисканням кнопки .

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, а гальмо

застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ESC готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор  погасне.

Під час роботи ESC блимає .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адапуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  ⇨ 90.

Деактивація



Для максимально розкृतого водіння систему ESC можна дезактивувати: утримуйте кнопку  натиснутою протягом, приблизно, 5 секунд.

Засвічуються контрольні індикатори  і .

Систему ESC можна повторно ввімкнути, знову натиснувши кнопку . Якщо систему TC раніше було вимкнено, повторно активуються системи TC та ESC.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалення.

Система контролю за спуском

Система контролю руху на схилах (DCS) дозволяє автомобілю їхати на малій швидкості без натискання педалі гальма. Автомобіль автоматично знижуватиме швидкість і залишатиметься на цій швидкості, коли система увімкнена. Під час роботи системи можна відчути певний шум чи вібрацію гальмівної системи.

Обережно

Використовуйте тільки при спуску крутими схилами, якщо подорожуєте по бездоріжжю. Не використовуйте для водіння на звичайних дорожніх поверхнях. Зайве використання функції DCS - наприклад, для

їзди нормальними дорогами, може пошкодити гальмівну систему і функцію ESC.

Увімкнення



На швидкості менше, ніж, приблизно 40 км/г, натисніть кнопку . DCS починає працювати, щойно засвічується контрольний індикатор .

Активация

DCS працює на швидкостях від 2 до 35 км/г. Залежно від поточної швидкості, автомобіль можна прискорювати або уповільнювати до швидкості від 5 до 20 км/г. Коли працює функція DCS, блимає .

DCS вмикатиметься тільки на дорогах відповідної стрімкості.

Деактивация

DCS вмикається, якщо швидкість авто падає нижче 2 км/г або підвищується понад 35 км/г.

Вимкнення

Знову натисніть кнопку .
Контрольний індикатор  гасне.

На швидкостях понад 60 км/г система вимикається автоматично.

Допоміжні системи водія

Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для підтримки водія і не замінюють увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/г. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль не може бути активованим, доки ніжнє гальмо не задіється хоча б

один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор   92.

Увімкнення

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується білим кольором.

Активация

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

Круїз-контроль залишається увімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або

швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У іншому випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **SET/-**.

Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Вимкнення

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується білим кольором. Круїз-контроль дезактивований. Останнє налаштування швидкості зберігається в системі для наступного відновлення швидкості.

Автоматична дезактивація:

- швидкість автомобіля нижча 30 км/год,
- швидкість автомобіля вище 200 км/г,
- педаль гальм натиснута,
- педаль зчеплення натиснута на декілька секунд,
- важіль селектора в положенні **N**,
- двигун працює з дуже низькою частотою обертів,
- працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  на панелі приладів гасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Натискання на кнопку  для ввімкнення обмежувача швидкості або вимкнення запалення також вимикає функцію круїз-контролю і видаляє збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Активація



Натисніть кнопку . Круїз-контроль та адаптивний круїз-контроль мають бути увімкнені до цього, оскільки вони вимикаються при ввімкненні обмежувача швидкості, і контрольний індикатор  гасне.

Встановити обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення

RES/+ до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображена у центрі інформації водія.

У якості альтернативи, наберіть потрібну швидкість і коротко поверніть коліщатко регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається в якості максимальної. У центрі інформації водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, долаючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості миготітиме у центрі інформації водія і лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Дезактивація

Натисніть кнопку : обмежувач швидкості вимикається і автомобілем можна керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в центрі інформації водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть кнопку , при цьому індикація обмеження швидкості в центрі інформації водія зникає. Збережений показник швидкості видаляється.

При натисканні кнопки  для увімкнення функції адаптивного круїз-контролю або при вимкненні

запалення обмежувач швидкості також вимикається і задана швидкість видаляється.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити пошкодження, що завдається при лобових аваріях. Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у центрі інформації водія з'являється повідомлення.



Зелений символ "автомобіль попереду" 🚗 засвічується на спідометрі, коли система розпізнала автомобіль на вашому шляху. Передумовою для цього є ввімкнення функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду у меню персоналізації автомобіля ➔ 104, або ж те, що ця система не була потім вимкнута кнопкою 🚫 (залежно від системи, див. нижче).

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери

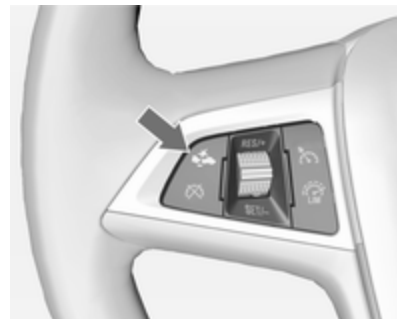
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру, розташовану у лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, у вашій смузі руху, на дистанції до 60 м.

Активація

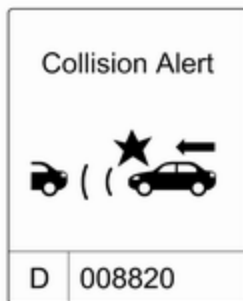
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості 40 км/г, якщо вона не була вимкнена кнопкою 🚫, див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість попередження може встановити в положеннях "близька", "середня" та "далека".



Натисніть кнопку 🚗➡, при цьому у центрі інформації водія відображується поточне налаштування. Натисніть кнопку 🚗➡ ще раз, щоб змінити чутливість реагування.



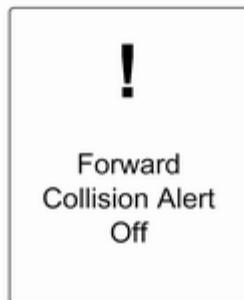
Попередження водія



При занадто швидкому наближенні до іншого автомобіля у центрі інформації водія з'явиться сторінка попередження про зіткнення. Водночас лунає попереджувальне повідомлення. Натисніть педаль гальма, якщо цього потребує ситуація.

Деактивація

Систему можна вимкнути. Натисніть кнопку  щоразу, коли у центрі інформації водія з'являється наступне повідомлення.



Загальна інформація

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій приймає на себе повну відповідальність за дотримання належної дистанції на основі дорожніх і погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Він завжди повинен бути готовим діяти і застосовувати гальма.

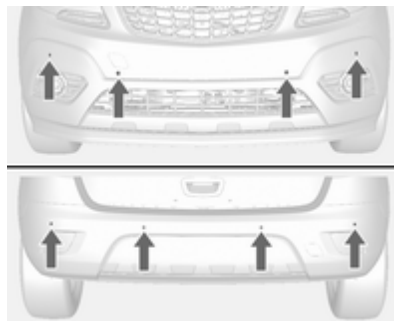
Обмеження системи

Система призначена для попередження тільки про автомобілі, але також може реагувати на інші металеві предмети.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- на звивистих дорогах,
- коли погодні умови (такі як туман, дощ чи сніг) обмежують видимість,
- коли датчик заблокований снігом, кригою, брудом або пошкодженнями лобового скла.

Система допомоги під час паркування



Система допомоги під час паркування полегшує процес паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами та відтворюючи звуковий сигнал. Проте за виконувани маневри під час паркування відповідає лише водій.

Система складається з чотирьох ультразвукових датчиків у задньому бампері. Фронтальна система допомоги під час

паркування, що може входити до комплектації автомобіля, складається з чотирьох додаткових ультразвукових датчиків паркування, розміщених у передньому бампері.

Контрольний індикатор **P**  89.

Активация



Коли ввімкнена задня передача, система автоматично активується.

На невеликій швидкості передню систему допомоги під час паркування можна також активувати кнопкою **P** .

Світловий індикатор, розташований у кнопці системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

За наявності перешкод лунає звуковий сигнал. Що меншою є відстань між автомобілем та перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань є меншою 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Якщо на кнопку **P** з трикутником натиснути один раз в одному циклі запалення передня система допомоги при паркуванні завжди вмикається, коли швидкість автомобіля падає нижче певного значення.

Вимкнення

Деактивуйте систему, натиснувши кнопку **P** з трикутником.

Індикатор у кнопці погасне та **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)** буде відображено в центрі інформації водія.

Система автоматично дезактивується, щойно автомобіль розвине певну швидкість.

Помилка

У випадку несправності системи світиться **P** з трикутником або повідомлення автомобіля відображається в центрі інформації водія.

Додатково в разі виникнення несправності в системі, спричиненої тимчасовими умовами (вкриті снігом датчики), світиться **P** з трикутником або в центрі інформації водія відображається повідомлення.

Повідомлення автомобіля $\diamond$ 98.

Важливі поради щодо використання систем допомоги під час парковки

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах чи одязі, а також

зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера. Щойно ці перешкоди при наближенні до автомобіля проходять повз область дії датчиків, лунає довгий попереджувальний сигнал.

Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність його роботи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися за значного навантаження автомобіля.

Для автомобілів великих розмірів (наприклад, позашляховиків, міні-фургонів і

фургонів) визначено спеціальні умови. Виявлення об'єктів у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети, виготовлені із м'яких матеріалів).

Система паркування не запобігає зіткненню з предметами, не виявленими датчиками.

Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене на виробництві. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (ехосигнали), спричинені зовнішніми акустичними або механічними перешкодами.

Примітка

Система допомоги при паркуванні вимикається при встановленні заднього зовнішнього багажника.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Огляд камери відображений на кольоровому інформаційному дисплеї.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та передніх датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Не задкуйте, дивлячись тільки на інформаційний дисплей, але й перевіряйте оточення позаду та навколо автомобіля перед початком руху заднім ходом.

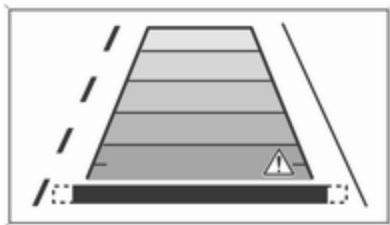
Активация

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера розташована у рукоятці дверей багажного відділення і має кут огляду 130°.



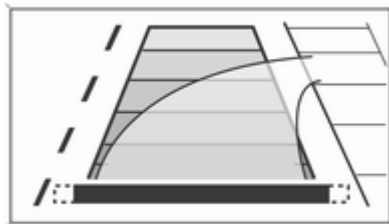
Завдяки високому розташуванню камери, задній бампер також видно на дисплеї, що забезпечує супроводження до необхідного положення.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Динамічне супроводження - це горизонтальні лінії з інтервалом 1 метр, що проєціюються на

зображення для полегшення визначення дистанції до відображуваних об'єктів.



Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

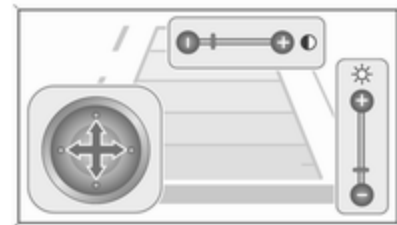
Цю функцію можна вимкнути в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Попереджувальні символи

Попереджувальні символи позначаються у вигляді трикутників  на зображенні для позначення

перешкод, що розпізнаються задніми датчиками розширеної допомоги при паркуванні.

Налаштування дисплея



Яскравість можна налаштувати кнопками багатофункціонального регулятора вгору/вниз.

Контраст можна встановити кнопками багатофункціонального регулятора ліворуч/праворуч.

Деактивація

Камера вимикається при перевищенні певної швидкості руху вперед або ж прибл. через 10 секунд після вимкнення задньої передачі.

Увімкнення чи вимкнення камери заднього огляду можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 104.

Помилка

Повідомлення про помилки відображаються з  у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

- у темряві,
- сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єktiv камери,
- крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єktiv камери. Очистіть об'єktiv, промийте його водою, протріть м'якою тканиною,

- двері багажного відділення не закриті повністю,
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду,
- відубилися екстремальні зміни температур.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центра інформації водія.



До списку дорожніх знаків, що розпізнаються, входять:

Обмежувальні знаки та заборона обгону

- обмеження швидкості,
- обгін заборонено,
- завершення дії обмеження швидкості,
- завершення дії забороненого обгону

Дорожні знаки

початок та кінець дії:

- шосе
- автомобільні дороги
- вулиці мікрорайону

Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- обмеження на буксирування причепа
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледь
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості показуються у центрі інформації водія до наступного знаку обмеження швидкості або ж до розпізнавання завершення обмеження швидкості чи припинення його дії або після заздалегідь визначеного часу.



На дисплеї можуть відображатися декілька дорожніх знаків одночасно.



Знак оклику в рамці означає виявлення додаткового сигналу, який система не може розпізнати.

Система активна до швидкості 200 км/г, залежно від умов освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Щойно автомобіль почне рухатися на швидкості, що не перевищує 55 км/год, дані на дисплеї скидаються, а вміст сторінки з дорожніми знаками видаляється. На дисплеї відобразиться наступна розпізнана швидкість.

Позначення дисплея



Дорожні знаки відображаються на сторінці **Traffic sign detection** (Визначення дорожніх знаків) у центрі інформації водія, яке можна вибрати за допомогою коліщатка регулятора на важелі перемикавання поворотів ➔ 93.

Якщо в меню центра інформації водія вибрано іншу функцію, і після цього повторно вибрано сторінку **Визначення дорожніх знаків**, на дисплеї відображатиметься останній визначений дорожній знак.

У разі, якщо система була вимкнена автоматично, інформація на сторінці дорожнього знака видаляється (якщо тільки не встановлена навігаційна система), на що вказує такий символ:

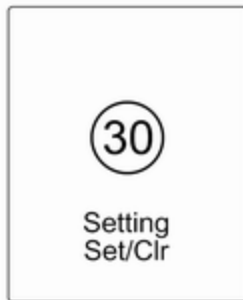


Також протягом подорожі інформацію сторінки про дорожні знаки можна видалити шляхом натискання та утримання кнопки **SET/CLR** на важелі указівника поворотів.

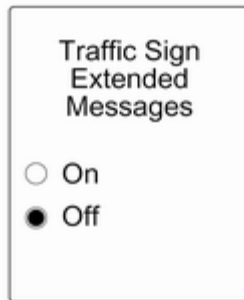


Функція спливних індикаторів

Обмеження швидкості та заборона обгону позначаються у вигляді спливних повідомлень на кожній сторінці центра інформації водія.



Функція спливних індикаторів вимикається на сторінці дорожніх знаків натисненням кнопки **SET/CLR** на важелі указівника поворотів.



Коли відобразиться сторінка параметрів, виберіть **Off (Вимкнено)**, щоб вимкнути функцію спливних індикаторів. Вмикається повторно шляхом обрання **On (Увімк.)**. При увімкненні запалення функція спливних індикаторів вимикається.

Спливні індикатори відображаються протягом приблизно 8 секунд у центрі інформації водія.

Розпізнавання дорожніх знаків у поєднанні з системою навігації

Якщо автомобіль устаткований системою навігації можуть бути доступні наступні функції:

- постійне відтворення фактичних обмежень швидкості
- за несприятливих дорожніх умов навігаційні дані обмежень швидкості не відображаються

Несправність

Система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких умов:

- область на лобовому склі, де розташовано передню камеру, забруднена
- дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні. У такому випадку на дисплеї

відображається повідомлення
No Traffic Sign Detection due to Weather (Неможливо визначити дорожні знаки через погодні умови)

- дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені
- дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen)

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтесь виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтесь на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- вказівники поворотів не було активовано
- не було натиснуто педаль гальм
- не було застосовано акселератор або не виконано прискорення
- не виконується керування

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

Активація



Система попередження про виїзд за межі смуги активується натисканням кнопки . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор  на панелі приладів горить зеленим, система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 56 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає миготіти жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



Вимкнення

Система вимикається натисканням кнопки , індикатор у кнопці гасне.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 56 км/год.

Несправність

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- якщо вітрове скло забруднене;
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні

Система не працює, якщо дорожня розмітка не розпізнається.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом Φ 221. Використання пального з надто низьким октановим числом може знизити потужність двигуна та обертальний момент і трохи підвищити витрати пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші,

наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може призвести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

Пальне для дизельних двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

У країнах за межами ЄС використовуйте євро дизель, де концентрація сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, пічне паливо, Aquazole та подібні водяні емульсії з дизпаливом. Дизпальне не повинно розводитися паливом для бензинових двигунів.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть двигун і будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

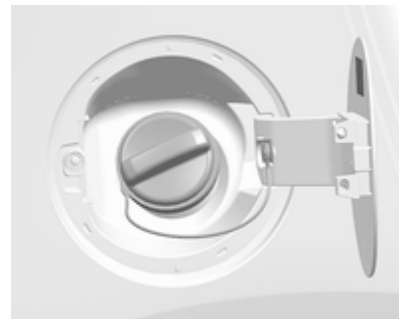
Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натисніть на клапан і відкрийте його.



Щоб відкрити кришку, повільно поверніть її ліворуч.

Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки пального повністю вставте пістолет бензоколонки і увімкніть його.

Після автоматичного відсікання у бак можна додати не більше двох доз пального.

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнотопливної горловини, поверніть її праворуч до клацання. Закрийте зовнішній клапан горловини паливного бака.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO₂

Значення споживання пального (комбінованого) для моделі Opel Mokka не були наявні на час друку посібника.

Дані про викиди CO₂ (комбінований цикл) не були наявні на час друку.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що

надається з вашим автомобілем чи у інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про споживання палива та викиди CO₂ ґрунтуються на базовій моделі ЕС для стандартного обладнання.

Дані про споживання палива та викиди CO₂ визначаються відповідно до постанови R (EC) No. 715/2007 (у її чинній версії), з урахуванням маси автомобіля та його експлуатаційним показникам, як зазначено у постанові.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня споживання палива конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може призвести до незначного збільшення споживання палива та викидів CO₂, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати

пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Буксирування

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання. Переробка буксирувального обладнання має виконуватися лише в майстерні. Це може бути потрібно для внесення змін, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної провухи може бути накритий. У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для буксирування. Завжди зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі.

Розміри встановленого на заводі буксирувального обладнання ⇨ 227.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

У разі використання причепів із низькою стійкістю або караванів із допустимою загальною масою більше 1000 кг забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. У таких випадках рекомендується використовувати стабілізатор.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ⇨ 225.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом, вони є дійсними для схилів з градієнтом максимум до 12%.

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного схилу та до висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти

зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% на кожну 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса автопотяга не повинна зменшуватися під час руху дорогами з легкими схилами (менше 8 %, наприклад, шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 216.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці

буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Не можна перевищувати максимальне навантаження на вісі (див. інформаційну табличку або ж документацію авто).

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	167
Перевірки автомобіля	168
Заміна лампи	175
Електрична система	182
Інструменти автомобіля	187
Колеса та шини	188
Запуск із товстим дротом	202
Буксирування	204
Догляд за зовнішнім виглядом	208

Загальна інформація

Акcesуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, акcesуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заправте паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Висушіть резервуар для мийочної рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню

передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкрит автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи не будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар промивною рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.

- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, що відпрацювали свій термін, та переробку машин, термін експлуатації яких закінчився, доступна на нашому веб-сайті, де це є вимогою законодавства. Довіряйте лише авторизованим центрам переробки.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

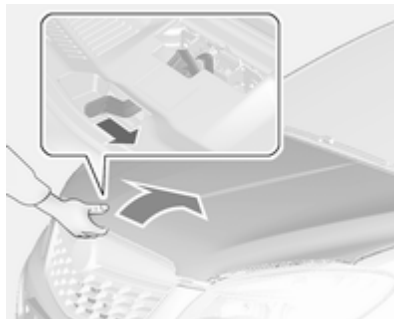
Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

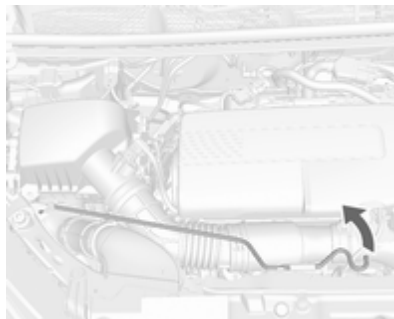
Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтеся їх.

Капот**Відкривання**

Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть запобіжний затискач праворуч і відчиніть капот.



Трохи витягніть підпорний стрижень з тримача. Зачепіть його за гачок з лівого боку капоту.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і дайте йому потрапити в запобіжний затискач. Перевірте, щоб капот зачинився.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

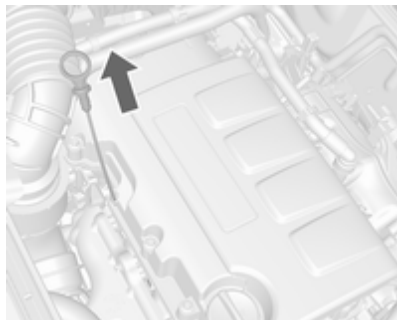
Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила
↻ 213.

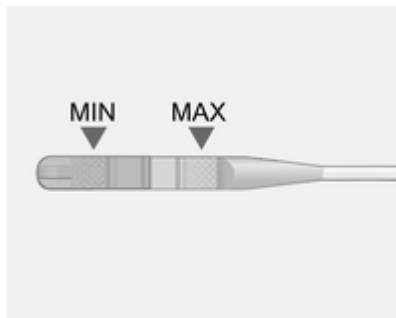
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.

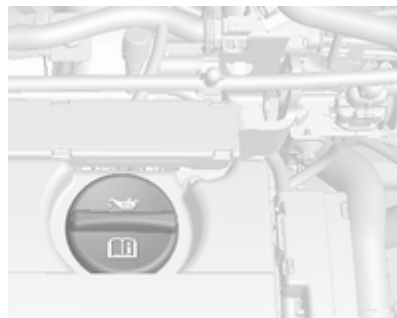


Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долейте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї самої якості, яке використовувалось під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.



Ковпачок заливального отвору знаходиться на кришці розподільного валу.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги ⇨ 225.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає, приблизно, до температури -30°C . У північних країнах з дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання, приблизно, до -40°C .

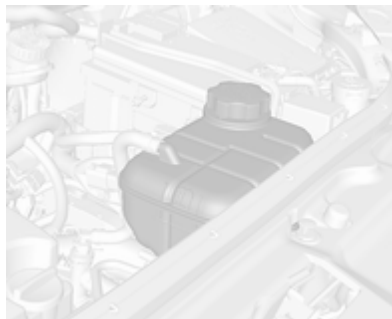
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної

води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість миючої рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз. Слідкуйте за

позначками на резервуарі з миючою рідиною, щоб дотримуватися правильного співвідношення рідин під час змішування.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

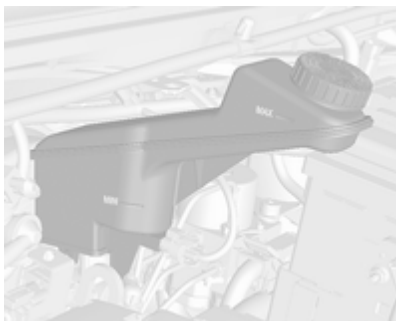
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Щойно встановлені нові гальмівні колодки уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.
Доливайте лише чисту гальмівну рідину, оскільки забруднення може призвести до порушень у роботі

системи гальм. Для усунення причин підтікання гальмівної рідини зверніться до майстерні. Використовуйте лише високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 213.

Акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Простій автомобіля більше 4 тижнів може призвести до розрядження акумулятора. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї ⇨ 120.

Заміна акумулятора

Примітка

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених в цьому параграфі, може призвести до тимчасової дезактивації системи стоп-старт.

Під час заміни акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів.

За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте лише ті акумулятори, які дозволяють розміщення коробки запобіжників над акумулятором.

В автомобілях з системою стоп-старт пересвідчіться в тому, що акумулятор AGM (абсорбційний скляний мат) замінюється на аналогічний акумулятор AGM.



Акумулятор AGM можна розпізнати по ярлику на акумуляторі. Ми рекомендуємо використовувати фірмовий акумулятор Opel.

Примітка

Використання іншого акумулятора AGM, що відрізняється від фірмового акумулятора Opel, може призвести до менш ефективної роботи системи стоп-старт.

Рекомендується проводити заміну акумулятора в майстерні.

Система стоп-старт ⇨ 132.

Зарядження акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні

зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
➔ 202.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

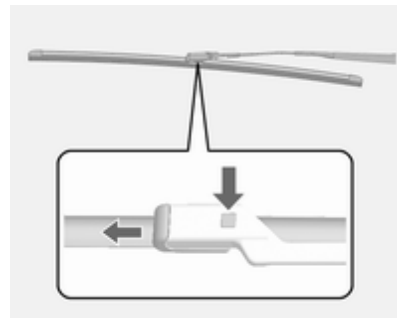
- Жодних іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоты чи травмування.

- Тримайте акумулятор подалі від дітей.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може призвести до сліпоты чи серйозних опіків.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч із акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалення три рази на 15 секунд за раз. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не менше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться по допомогу до найближчої майстерні.

Заміна щітки склоочисника



Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

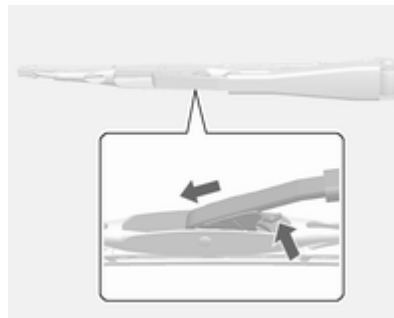
Приєднайте склоочисник до кронштейна, а потім натисніть на склоочисник, щоб він зафіксувався. Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щітка склоочисника на задньому вікні



1. Зніміть кришку очисника з блоку очисників.

2. Підніміть ліву щітку.



3. Натисніть пружину тримача слайдера.
4. Витягніть очисник.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалення та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

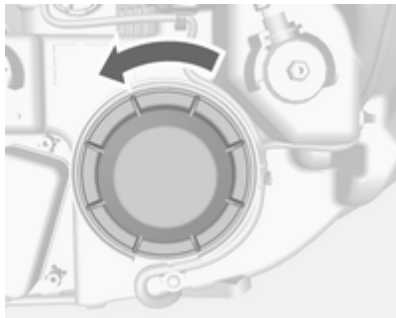
Тримайте нову лампу лише за її основу! Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Галогенові фари

Дальнє та ближнє світло



Зніміть захисну кришку.

Ближнє світло



1. Від'єднайте рознімач патрона лампи передньої фари.

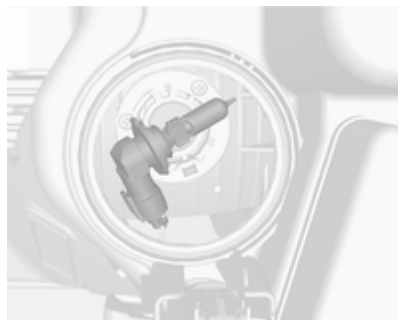


2. Натисніть і від'єднайте пружинну заспиринку.



3. Вийміть лампу з патрона та замініть її на нову.
4. Установлюючи нову лампу, зафіксуйте затискачі в пази на рефлекторі.
5. Встановіть на місце блок фари.
6. Установіть пружинний тримач.
7. Підключіть рознімач патрона лампи.
8. Поставте захисну кришку фари на місце та закрийте її.

Дальнє світло

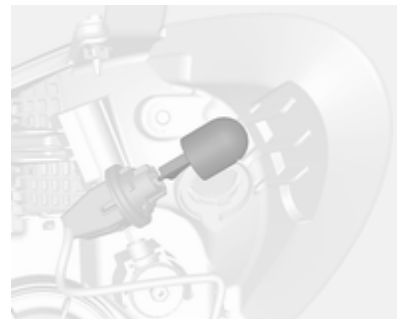


1. Вийміть патрон лампи, потягнувши його на себе.
2. Вийміть лампу з патрона та замініть її на нову.
3. Установлюючи нову лампу, вставте затискачі в пази на рефлекторі.
4. Встановіть на місце блок фари.
5. Поставте захисну кришку фари на місце та закрийте її.

Бокові ліхтарі



1. Витягніть патрон з блоку, повертаючи його проти годинникової стрілки.
2. Витягніть патрон з рефлектора.
3. Від'єднайте штекерний з'єднувач від лампи.



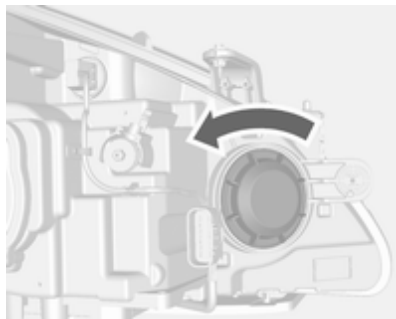
4. Вийміть лампу з патрона.
5. Вставте нову лампу.
6. Під'єднайте рознім до лампи.
7. Вставте патрон у рефлектор.
8. Встановіть на місце блок фари.

Ксенонові фари

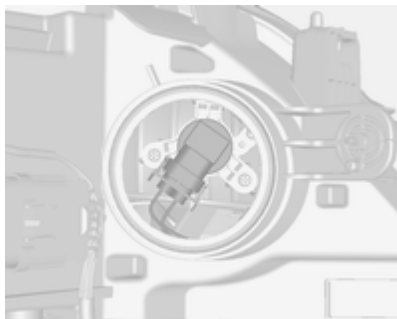
⚠ Небезпека

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтеся їх. Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

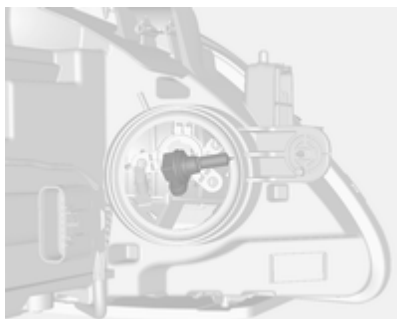
Активні фари



1. Зніміть захисну кришку.



2. Вийміть патрон лампи, потягнувши його на себе.



3. Вийміть лампу з патрона та замініть її на нову.

4. Установлюючи нову лампу, вставте затискачі в пази на рефлекторі.
5. Встановіть на місце блок фари.
6. Поставте захисну кришку фари на місце та закрийте її.

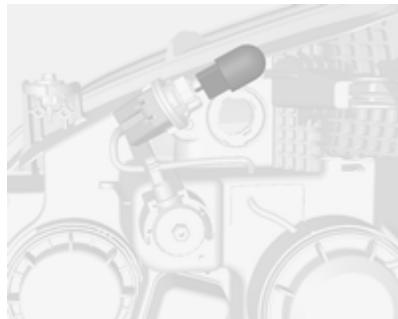
Протитуманні фари

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Передні ліхтарі повороту



1. Крутіть патрон лампи проти годинникової стрілки і звільніть його.



2. Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її на нову.
3. Вставте тримач лампи в рефлектор і зафіксуйте його, повернувши за годинниковою стрілкою.

Задні ліхтарі

Лівий бік



1. Зніміть обидва ковпака і викрутіть гвинти. Зніміть панель.



2. Зніміть кришку.

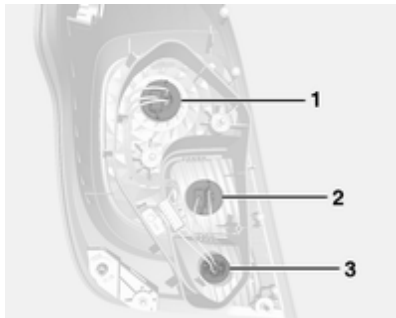
Правий бік



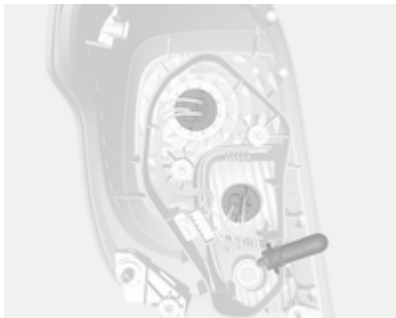
1. Зніміть дверцята відділення для зберігання і комплект ремонту шин.



2. Зніміть кришку.



3. Задній ліхтар/стоп-сигнал (1)
Указівник повороту (2)
Ліхтар заднього ходу (3)



4. Зніміть тримач лампи. Вийміть лампу та замініть її на нову.
5. Вставте тримач лампи в корпус лампи. Установіть задню фару в кузов і закріпіть її. Закрийте кришки та зафіксуйте їх.
6. Увімкніть систему запалення, активуйте і перевірте всі ліхтарі.

Бокові ліхтарі повороту



Якщо ліхтарі не працюють, перевірте їх в автомайстерні.

Додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі



Якщо додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі не працює, його необхідно перевірити в майстерні.

Освітлення номерного знака



1. Зніміть світильник за допомогою викрутки.
2. Опустіть патрон донизу, проявляючи обережність, щоб не зачепитися за кабель.
Крутіть патрон лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його.
3. Вийміть лампочку з тримача та замініть її на нову.

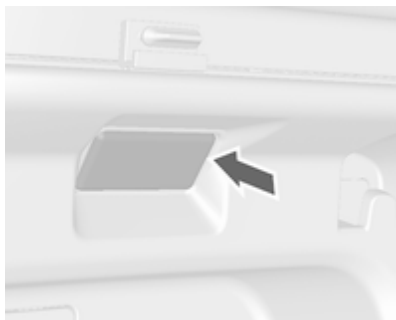
4. Вставте тримач лампочки в корпус патрона, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
5. Вставте корпус лампи та зафіксуйте його за допомогою викрутки.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування

1. Щоб зняти, підважте протилежний бік вимикача світильника пласкою викруткою.
2. Вийміть лампу.
3. Вставте нову лампу.
4. Встановіть на місце всі деталі ліхтаря.

Освітлення багажного відділення



1. Зніміть світильник за допомогою викрутки.
2. Витягніть лампу.
3. Вставте нову лампу.
4. Встановіть світильник.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника мають відповідати даним про несправний запобіжник.

У ящику над позитивною клемою акумулятора знаходяться деякі основні запобіжники. Якщо потрібно їх замінити, зверніться за допомогою до майстерні.

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки не буде усунено причину несправності.

Деякі функції захищено кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

Примітка

Не всі описи запобіжників у коробці, наведені у цьому посібнику, можуть стосуватися вашого автомобіля.

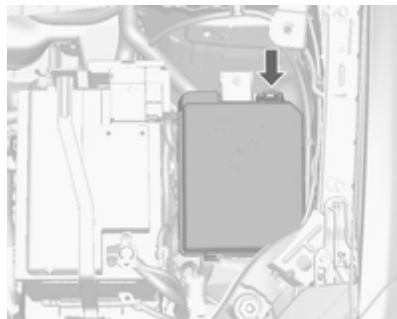
Під час огляду коробки запобіжників див. на позначення коробки.

Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.

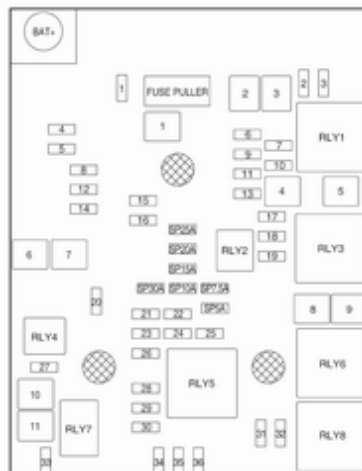
Установіть знімач запобіжника на різні типи використання зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Блок запобіжників у моторному відсіку.

Зніміть кришку, підніміть її вгору та зніміть.



Міні-запобіжники

№ Контур

- 1 Люк
- 2 Зовнішні дзеркала
- 3 –
- 4 –
- 5 Електричний модуль керування гальмами
- 6 Датчик акумулятора
- 7 –
- 8 Модуль керування трансмісією
- 9 Модуль керування кузовом
- 10 Блок вирівнювання фар
- 11 Очисник заднього скла
- 12 Заднє вікно з підігрівом
- 13 Привід фари (лівий)
- 14 Зовнішні дзеркала з обігрівом
- 15 –
- 16 Підігрів сидінь
- 17 Модуль керування трансмісією
- 18 Модуль керування двигуном
- 19 Паливний насос

№ Контур

- 20 –
- 21 Вентилятор охолодження
- 22 –
- 23 Котушка запалювання, модуль керування двигуна
- 24 Насос рідини омивача
- 25 Привід фари (правий)
- 26 Модуль керування двигуном
- 27 –
- 28 Модуль керування двигуном
- 29 Модуль керування двигуном
- 30 Вихлопна система
- 31 Дальнє світло від лівої фари
- 32 Дальнє світло від правої фари
- 33 Модуль керування двигуном
- 34 Звуковий сигнал
- 35 Система клімат-контролю, система кондиціонера
- 36 Передня протитуманна фара

Запобіжники J-cases**№ Контур**

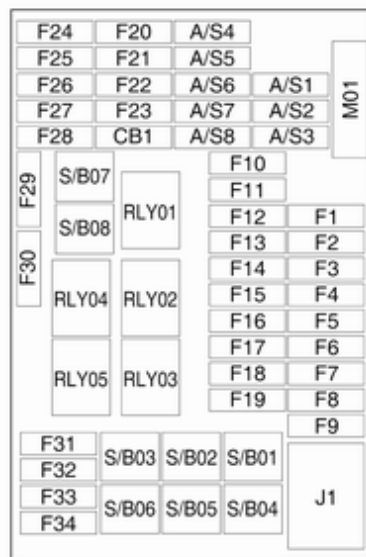
- 1 Електричний модуль керування гальмами
- 2 Передній склоочисник
- 3 Модуль керування двигуном
- 4 Модуль керування двигуном
- 5 –
- 6 Паливний обігрівач
- 7 –
- 8 Вентилятор охолодження
- 9 Вентилятор охолодження
- 10 Модуль керування двигуна, свічка запалювання
- 11 Стартер

Блок запобіжників панелі приладів

Внутрішній блок запобіжників знаходиться під панеллю приладів з боку водія.

Щоб дістатися запобіжників, витягніть відділення для зберігання.

Щоб прибрати відділення для зберігання, відкрийте і витягніть його.



Міні-запобіжники

№ Контур

- 1 Модуль керування кузовом
- 2 Модуль керування кузовом
- 3 Модуль керування кузовом
- 4 Модуль керування кузовом
- 5 Модуль керування кузовом
- 6 Модуль керування кузовом
- 7 Модуль керування кузовом
- 8 Модуль керування кузовом
- 9 Дверні замки
- 10 Модуль діагностики безпеки
- 11 Дверні замки
- 12 Клімат-контроль
- 13 Багажник
- 14 Система допомоги під час паркування
- 15 Система попередження про виїзд за межі смуги руху, внутрішнє дзеркало
- 16 Адаптивне переднє освітлення
- 17 Електронідапомник вікна

№ Контур

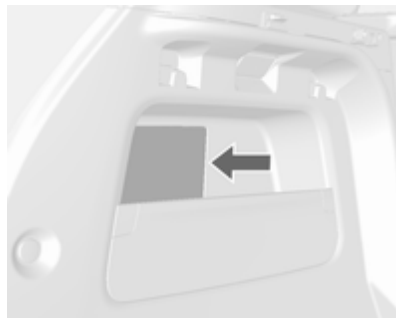
- 18 Датчик дощу
- 19 Запасний
- 20 Кермове колесо
- 21 Модуль керування трансмісією
- 22 Запальничка
- 23 Запасний
- 24 Запасний
- 25 Запасний
- 26 Модуль діагностики безпеки
- 27 Блок приладової панелі
- 28 Адаптивне переднє освітлення
- 29 Запасний
- 30 Запасний
- 31 Блок приладової панелі
- 32 Інформаційно-розважальна система, додаткова, розетка
- 33 Дисплей, інформаційно-розважальна система
- 34 Onstar UHP/DAB

Запобіжники S/B

№ Контур

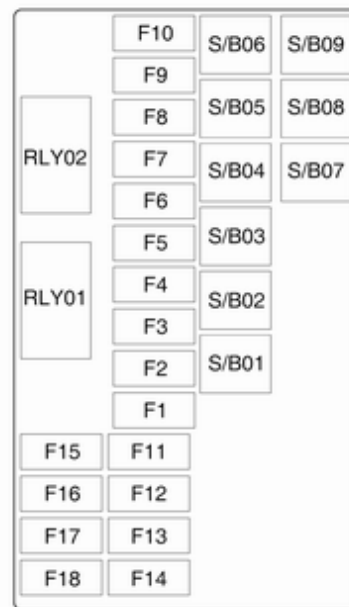
- 01 Запасний
- 02 Запасний
- 03 Електропідйомники вікон, передні
- 04 Електропідйомники вікон, задні
- 05 Режим логістики
- 06 Запасний
- 07 Запасний
- 08 Запасний

Блок запобіжників вантажного відділення



Розташований на лівому боці заднього відділення.

Щоб дістатися запобіжників, зніміть кришку.



Міні-запобіжники

№ Контур

- 1 Сидіння, поперекова опора, сидіння водія
- 2 Сидіння, поперекова опора, сидіння пасажирів
- 3 Підсилювач
- 4 Вилка для причепа
- 5 Привід на всі колеса
- 6 Дисплей
- 7 Запасний
- 8 Причеп
- 9 Запасний
- 10 Запасний
- 11 Причеп
- 12 Навігація
- 13 Кермо з підігрівом
- 14 Вилка для причепа
- 15 Кермове колесо
- 16 Вода у паливному датчику
- 17 Внутрішнє дзеркало
- 18 Запасний

Запобіжники S/B**№ Контур**

- 01 Електропривід сидіння водія
- 02 Електропривід сидіння пасажирів
- 03 Причеп
- 04 Конвертор напруги
- 05 Акумулятор
- 06 Омивач передніх фар
- 07 Запасний
- 08 Запасний
- 09 Запасний

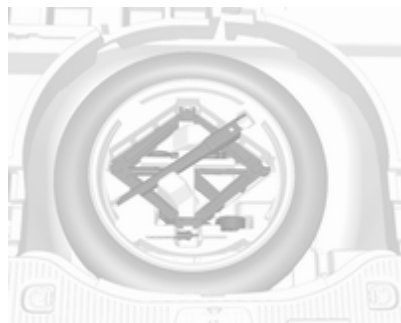
Інструменти автомобіля**Інструменти**

Автомобілі з набором для ремонту шин



Інструменти і комплект для ремонту шин розташований на правому боці багажного відділення. ↗ 194.

Автомобілі із запасним колесом



Домкрат та інструменти зберігаються в багажному відділенні над запасним колесом. Заміна колеса ⇨ 197, запасне колесо ⇨ 200.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Шини

Шини розміру 195/70 R16 можна використовувати тільки як зимові шини.

Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Позначення шин

Наприклад, **215/60 R 16 95 H**

- 215** = Ширина шини, мм
- 60** = Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %
- R** = Тип брекера: Радіальний
- RF** = Тип: RunFlat
- 16** = Діаметр колеса, дюйми
- 95** = Індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг
- H** = Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** = до 160 км/год
- S** = до 180 км/год
- T** = до 190 км/год
- H** = до 210 км/год
- V** = до 240 км/год
- W** = до 270 км/год

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів і перед будь-якою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю за тиском у шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах ⇨ 225 і на ярлику, розташованому на дверній рамі дверцят водія.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведінку автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить знос шин.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Система контролю тиску в шинах

У системі контролю тиску в шинах (TPMS) використовується технологія радіодатчиків для перевірки рівня тиску. Датчики

TPMS моніторять тиск повітря у ваших шинах і передають значення тиску в шини на ресивер, розташований в автомобілі.

Кожну шину, включно із запасною, слід перевіряти щомісяця у холодному стані і накачувати до рекомендованого тиску, позначеного в таблиці з даними про тиск у шинах.

В якості додаткового заходу безпеки, ваш автомобіль був устаткований з індикатором низького тиску (⚠). Він засвічується, коли одна чи декілька шин значно втрачають тиск.

Коли засвічується (⚠), слід зупинитися, перевірити шини якомога скоріше і відновити належний тиск у шинах.

Ваш автомобіль також був устаткований індикатором TPMS (⚠), який надає інформацію, коли система не працює належним чином. Індикатор несправності системи TPMS працює разом з індикатором низького тиску в шинах. Коли система розпізнає

несправність,  блиматиме, приблизно, одну хвилину, потім буде світитися постійним світлом. Ця послідовність продовжуватиметься під час наступних запусків автомобіля, доки неполадку не буде усунуто.

Коли світиться індикатор несправності TPMS , система може бути не здатною розпізнавати чи сигналізувати про низький тиск у шинах, як зазвичай.

Робота моніторингу тиску в шинах

Система TPMS призначена для попередження водія про низький тиск повітря в шинах. Датчики TPMS вмонтовані у кожну шину і колесо, включно із запасною шиною та колесом. Датчики TPMS моніторять тиск повітря у шинах і передають значення тиску в шинах на ресивер, розташований в автомобілі.



Коли система розпізнає низький тиск, засвічується . Зупиніться якомога скоріше і накачайте шини до рекомендованого тиску  189.

Окрім цього, повідомлення з попередженням або код попередження відображається у центрі інформації водія  98.

Індикатор низького тиску і попереджувальне повідомлення або код з'являються при кожному ввімкненні запалювання, доки правильний тиск у шинах не буде відновлений.

Індикатор несправності TPMS і код повідомлень

Система TPMS не працюватиме коректно, якщо один чи більше датчиків TPMS був втрачений або не працює. Коли система розпізнає несправність,  блиматиме, приблизно, одну хвилину, потім буде світитися постійним світлом. Додатково відображається повідомлення з попередженням або його код.

Сигнали індикатора несправності системи TPMS та попереджувальне повідомлення чи код будуть виводитися на екран при кожному ввімкненні запалювання до вирішення проблеми. Ось деякі з умов, що можуть спричинити це:

- Одне з коліс було замінено на запасне колесо, яке не має датчика TPMS.
- Не було виконано процес синхронізації датчика TPMS, або він завершився невдало після прокручування колеса. Індикатор несправності системи TPMS,

попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути після успішного проведення процесу синхронізації. Див. розділ "Процес синхронізації датчика TPMS" нижче у цьому розділі.

- Один чи більше датчиків TPMS був втрачений або пошкоджений. Попереджувальне повідомлення чи код, а також індикатор несправності мають згаснути після встановлення та успішного проведення синхронізації датчиків TPMS. Звертайтеся до автомайстерні для проведення технічного обслуговування.
- Замінні шини чи колеса не відповідають шинам чи колесам, встановленим на заводі. Нерекомендовані шини та колеса можуть запобігти належній роботі системи TPMS.
- Робота електронних пристроїв або ж перебування поблизу обладнання, що використовує радіочастоти, подібні до тих, які вживаються в системі TPMS,

може призвести до збою датчиків TPMS.

Якщо система TPMS не працює належним чином, вона може не розпізнавати чи не надавати сигнал про низький тиск у шинах. Якщо засвічуються і не гаснуть індикатор несправності TPMS, а також попереджувальне повідомлення чи код, зверніться до автомайстерні для проведення обслуговування.

Процес синхронізації датчиків TPMS

Кожний датчик TPMS має унікальний ідентифікаційний код. Ідентифікаційний код слід синхронізувати з розташуванням нової шини/колеса після прокручування шин чи заміни одного чи декількох датчиків TPMS. Процес синхронізації датчиків TPMS також слід проводити після заміни запасного колеса звичайним, устаткованим датчиком TPMS.

Індикатор несправності системи TPMS, попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути при наступному ввімкненні запалювання. Датчики синхронізуються з положенням шини/колеса за допомогою інструмента синхронізації TPMS, у наступному порядку: передня шина з боку водія, передня шина з боку пасажирів, задня шина з боку пасажирів, задня шина з боку водія. Звертайтеся до свого дилера для обслуговування або ж для придбання інструмента синхронізації. Синхронізація першої шини/колеса займає дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох шин/колес. Якщо процес синхронізації займає більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процес синхронізації датчиків TPMS:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.

3. Скористайтесь кнопкою **MENU** на покажчику поворотів, щоб обрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в центрі інформації водія (DIC).
4. Скористайтесь коліщатком, щоб прокручувати меню тиску в шинах.
5. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчика. При цьому на екран буде виведене повідомлення із запитом прийому процесу.
6. Знову натисніть багатофункціональну кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Клаксон дасть два гудки, позначаючи, що ресивер знаходиться в режимі синхронізації.
7. Розпочніть з передньої шини з боку водія.
8. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть на кнопку, щоб увімкнути датчик

TPMS. Короткий сигнал клаксона підтвердить, що код ідентифікації був синхронізований з цією шиною та положенням колеса.

9. Перейдіть до передньої шини з боку пасажирів і повторіть інструкції з пункту 8.
10. Перейдіть до задньої шини з боку пасажирів і повторіть інструкції з пункту 8.
11. Перейдіть до задньої шини з боку водія і повторіть інструкції з пункту 8. Два коротких сигнали клаксона підтвердять, що код ідентифікації датчика був синхронізований із задньою шиною з боку водія, і процес синхронізації датчиків TPMS більше не активний.
12. Вимкніть запалювання.
13. Встановіть рекомендований тиск в усіх чотирьох шинах, який позначений на інформаційній таблиці тиску повітря в шинах.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання ніж ззаду, поміняйте місцями передні та задні колеса. Переконайтеся, що після цього напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на заводі, потрібно перепрограмувати дані

спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після переходу на інший розмір шин замініть ярлики з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Ланцюги для шин



Використовуйте ланцюги для шин тільки на передніх колесах.

Снігові ланцюги для шин дозволяється використовувати тільки на шинах розміром 195/70 R 16.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 10 мм (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

На шинах розміром 215/55 R 18 дозволяється використовувати тільки спеціальні снігові ланцюги, створені з ланцюговим поясом на протекторі шини, розташування ланок ланцюга на внутрішньому боці шини, а також збільшення діаметра колеса понад 12 мм не допускається. Щоб отримати більш детальну інформацію про правильне використання снігових ланцюгів для шин цього розміру, звертайтеся до спеціалізованого дилера комплектуючих чи виробника снігових ланцюгів.

Ланцюги для шин не дозволяється використовувати на шинах розміром 205/70 R 16.

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спушене колесо:

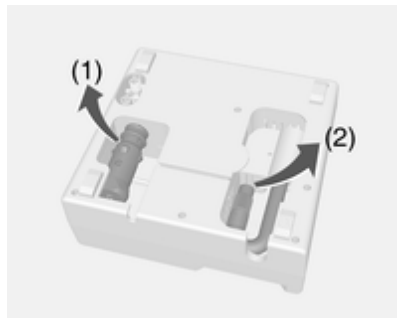
Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення Р.



Ремонтний комплект для шин розташований на правому боці заднього відділення.



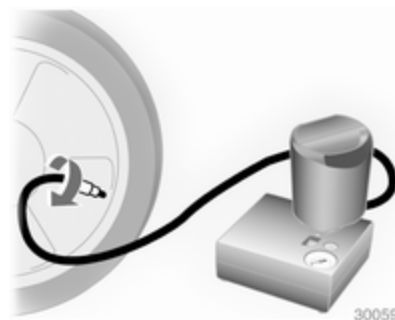
1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



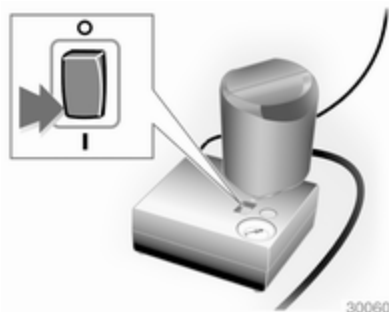
3. Вийміть електричний кабель (1) і шланг для подачі повітря (2) з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення 0.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розрядження акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом

10 хвилин. Тиск у шинах ∇ 225. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне

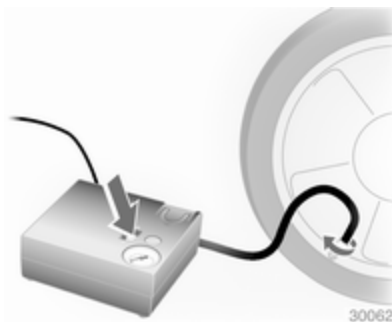
пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.

17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині.
Приблизно через 10 км (але не більше 10 хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах.
Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення.
Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

- Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу до майстерні.
18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.
Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку.
Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів, наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ➔ 194.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

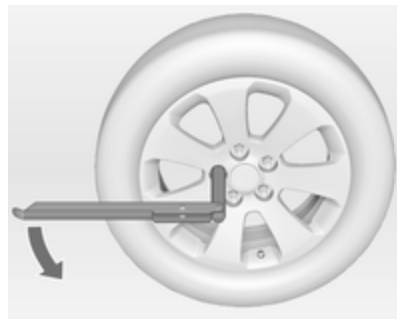
- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення Р.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 200.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.

- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною.

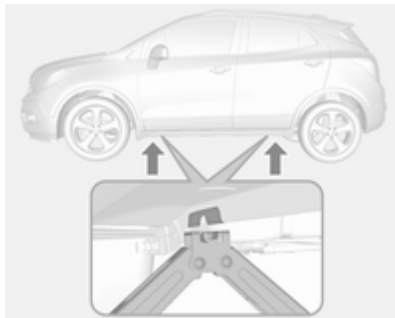
⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

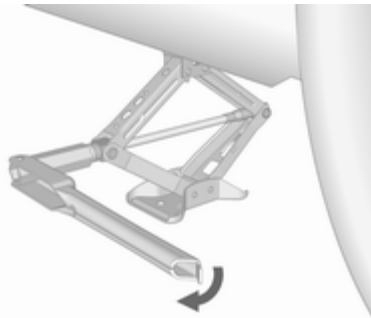
1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Зніміть колісний ковпак.



2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку впівоберта.



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.
4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.

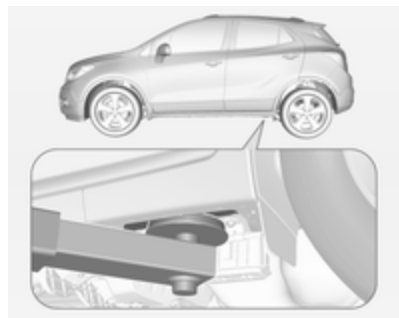


- Причепіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею.
5. Відкрутіть колісні гайки.
 6. Замініть колесо. Запасне колесо $\varnothing$ 200.
 7. Накрутіть гайки.
 8. Опустіть автомобіль і витягніть домкрат.
 9. Установіть ключ і переконайтеся, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності

одну навпроти іншої.
Обертальний момент затягування становить 125 Нм.

10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в колпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.
Вставте центральний ковпак на легкосплавні диски.
11. Встановіть покриття платформи домкрата для версій з панелями на поріжках.
12. Покладіть у місце для збереження замінене колесо $\varnothing$ 200 та інструменти автомобіля $\varnothing$ 187.
13. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.
Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Точка розташування лап ліфтової платформи



Розмістіть задню стойку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Положення переднього кронштейна ліфтової платформи під днищем.

Запасне колесо

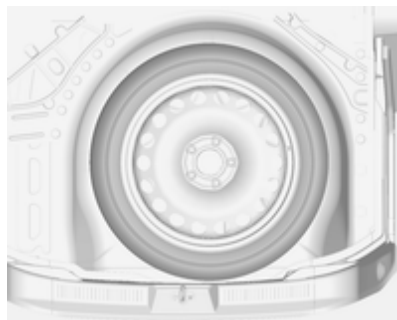
Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні.

Запасне колесо завжди має стальний обід.

Обережно

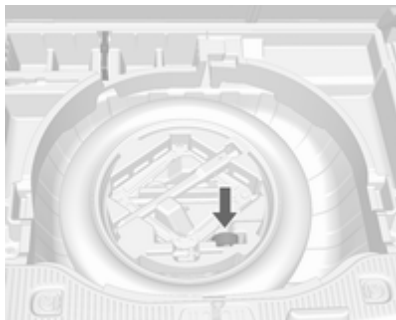
Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полиця. Воно закріплене на місці крильчатою гайкою.

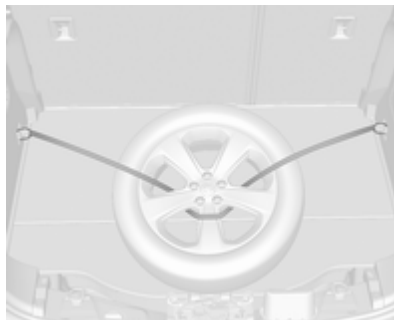
Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

Ніша для запасного колеса не призначена для коліс інших розмірів.



Пошкоджене повнорозмірне колесо слід зберігати в багажному відділенні, попередньо закріпивши його ремнем. Інструменти автомобіля ⇨ 187. Щоб закріпити колесо:

1. Розмістіть колесо на будь-якому боці багажного відділення.



2. Зачепіть вільний кінець ремня через відповідний отвір.
3. Зачепіть зачіпку ремня за провусину та потягніть, доки петля не буде надійно зафіксована в отворі.
4. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть кінець з гачком у протилежному отворі.
6. Затягніть ремінець.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню.

Ланцюги для шин ⇨ 193.

Направляючі шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск із товстим дротом

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою пристрою швидкої зарядки.

Автомобіль із розрядженим акумулятором можна запустити за допомогою товстих дротів та акумулятора іншої машини.

⚠ Попередження

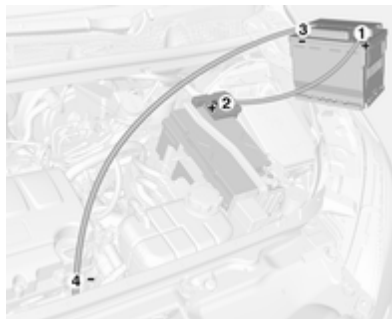
Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Забороняється залишати акумулятор під дією вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор може замерзнути при температурі 0 °C. Перед підключенням товстих дротів розморозьте замерзлий акумулятор.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (Ah) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізованими клемми та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахилийтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи

болта кріплення двигуна. Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше, ніж 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.

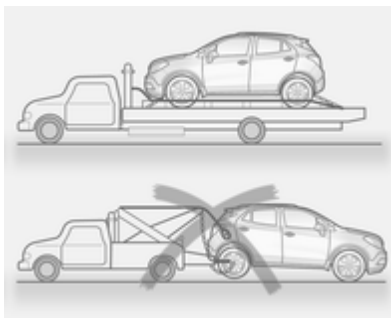
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

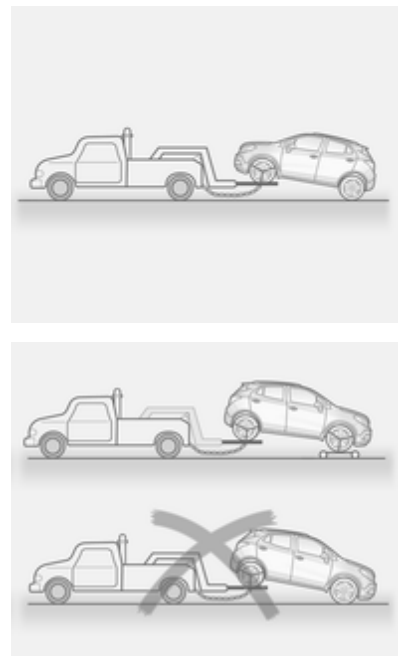
Буксирування автомобіля

Буксирування передньоприводного автомобіля

Якщо вам потрібно буксирувати автомобіль, скористайтесь нашою сервісною мережею або ж професійною евакуаторною компанією.

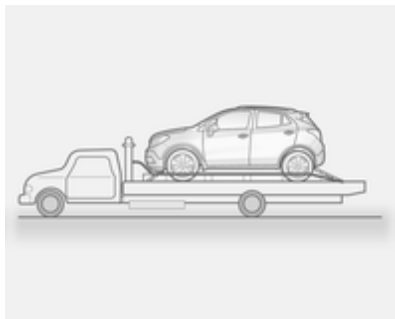


Найкращим способом транспортування є використання автомобіля-евакуатора.



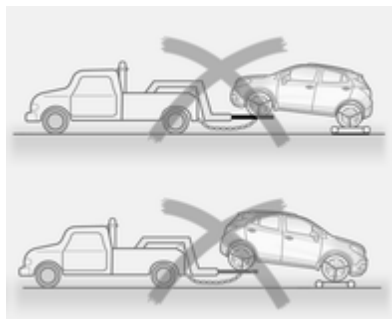
Якщо буксирування відбувається на 2 колесах, підніміть передні приводні колеса і буксируйте автомобіль із заблокованими передніми шинами.

Буксирування повноприводного автомобіля



Платформа є найкращим методом транспортування автомобіля, устаткованого повним приводом (AWD), щоб уникнути будь-яких пошкоджень. Якщо платформа для транспортування недоступна,

скористайтеся візком для транспортування автомобіля, як показано на малюнку нижче.



Обережно

Якщо ви буксируєте автомобіль з повним приводом (AWD) таким чином, що передні і задні колеса котяться по землі, приводна система автомобіля може зазнати серйозних пошкоджень. Ніколи не буксируйте свій автомобіль таким чином, щоб передні і задні колеса торкалися землі.

Виконуйте наступні процедури при буксируванні автомобіля:

- Не можна перевозити пасажирів в автомобілі, що буксирується.
- Вимкніть стоянкове гальмо автомобіля, що буксирується, і увімкніть нейтральну передачу.
- Увімкніть ліхтарі аварійної сигналізації.

Буксирування автомобіля за допомогою буксирної серги

Якщо при виникненні екстреної ситуації служба евакуатора недоступна, ваш автомобіль може бути тимчасово відбуксирований за допомогою буксирної серги.



Звільніть кришку викруткою і зніміть її.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля ↗ 187.



Вкрутіть буксирну провухину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Увімкніть світлову аварійну сигналізацію на обох автомобілях.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобіль з автоматичною трансмісією: Не буксируйте автомобіль за буксирну сергу. Буксирування за допомогою буксирного канату може спричинити серйозні пошкодження АКПП. При буксируванні

автомобіля з АКПП використовуйте платформу чи візок для передніх коліс.

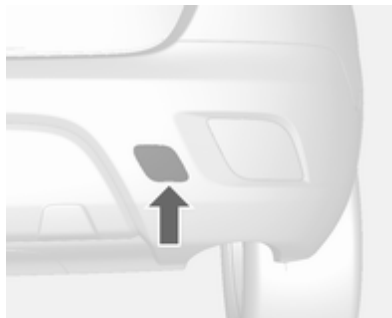
Автомобіль повинен буксируватися вперед, не швидше 88 км/г. В усіх інших випадках, а також при пошкодженні КПП, потрібно піднімати передню вісь.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

Вставте кришку та закрийте її.

Буксирування іншого автомобіля



Звільніть кришку за допомогою викрутки і зніміть її.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля ↗ 187.



Вкрутіть буксирну провухину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провухини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть світлову аварійну сигналізацію на обох транспортних засобах.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провину.

Вставте кришку знизу та зафіксуйте на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Використовуйте речовину для усунення зледеніння лише в разі нагальної потреби, оскільки вона видаляє змазку та негативно впливає на функцію блокування. Після використання речовини для усунення зледеніння потрібно повторно змастити замки в майстерні.

Миття

На лакофарбове покриття вашого автомобіля впливають фактори навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль і натирайте його воском. Під час використання автоматичних мийок, виберіть програму, яка включає натирання воском.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усувати відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мийте краї та згини відчинених дверцят і капота, а також зони, які вони закривають.

Обережно

Завжди використовуйте миючий засіб з кислотністю рН від 4 до 9. Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Змастіть петлі всіх дверцят у майстерні.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Намочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично промивайте ганчірку зі шкіри. Використовуйте окремі тканини для фарбованих і скляних поверхонь: залишки воску на склі погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Для видалення смоли з пофарбованих поверхонь використовуйте спеціальний спрей.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребок і чистіть їх, використовуючи воду.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (коли вода на поверхні автомобіля перестане утворювати краплини). В іншому випадку фарба пересохне.

Полірувати потрібно лише, якщо фарба потьмяніла або якщо на ній утворилися твердий наліт.

Полірування фарби силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину без ворсу чи замшу разом із засобом для чищення вікон і речовиною для видалення комах.

Під час чищення заднього скла переконайтеся, що нагрівальний елемент усередині не пошкоджено.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб на склі не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою в засобі для чищення вікон.

Панорамний дах

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону тощо), засоби із вмістом кислоти чи лужних речовин та абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні агенти для середньої частини панорамного даху.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому для догляду за ними потрібно використовувати ті ж засоби для чищення, що й для кузова.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. Щоб усунути значні пошкодження або утворення іржі, зверніться до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ, тоді як інші важливі місця надійно захищено восковим покриттям.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітумних/гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. Щоб відремонтувати днище, зверніться до майстерні.

До і після зимового періоду мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій на системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою або парою під високим тиском.

Задня система кріплення

Мийте зовнішній задній навісний багажник за допомогою промивки чи мийки високого тиску, щонайменше, один раз на рік.

Періодично користуйтеся заднім багажником, якщо ви не користуєтесь ним регулярно, особливо взимку.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів потрібно чистити лише за допомогою м'якої вологої тканини.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одягу може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосос для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	212
Рекомендовані рідини, мастила та частини	213

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економічної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 83.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сполучене Королівство.

Дисплей обслуговування ⇨ 83.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 83.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон.

Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, і також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 83.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам. Пошкодження, що виникли внаслідок використання продуктів, що не відповідали цим характеристикам, не покриваються гарантією.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш

важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos є останнім словом у якості моторних масел та забезпечує оптимальний захист для бензинових та дизельних двигунів. Якщо його неможливо застосувати, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 218.

Доливка моторного масла

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного масла.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 218.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Універсальне масло позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, після якої йде літера W, позначає в'язкість при низьких температурах, а друга цифра - в'язкість при високих температурах.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 218.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте лише охолоджуючу рідину антифриз без силікату (LLC).

На заводі система заповнюється охолоджуючою рідиною, призначеною для захисту від корозії та морозу (приблизно до -28 °C). Ця концентрація має підтримуватися протягом усього року. Присадки для

охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Використовуйте лише високоякісні гальмівні рідини, схвалені для вашого автомобіля. За довідками звертайтеся до автомайстерні.

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Гальмівна рідина повинна зберігатися в запакованому контейнері для уникнення поглинання води.

Переконайтеся, що гальмівна рідина не забруднилася.

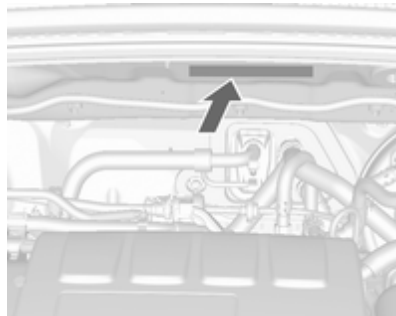
Технічні характеристики

Інформація про автомобіль 216

Дані про автомобіль 218

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

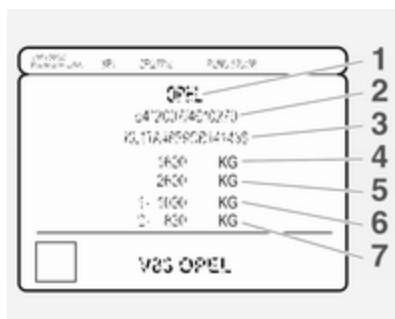


Ідентифікаційний номер автомобіля знаходиться у відсіку для двигуна.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 = Виробник
- 2 = Номер схвалення типу
- 3 = Ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 = Допустима повна маса автомобіля у кг
- 5 = Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
- 6 = Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг
- 7 = Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Якість моторного мастила	Усі країни Європи (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)		Лише Ізраїль	
	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати не більше ніж 1 л моторного мастила якості ACEA C3 для додавання масла один раз між кожною заміною мастила.

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни Європи та Ізраїль (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)	
Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
До -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
Нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Якість моторного мастила	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю		Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина	
	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне масло з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості.

Якість моторного мастила	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю		Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина	
	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Якість моторного мастила	Усі країни за межами Європи, окрім Ізраїлю		Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина	
	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA-A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA-C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
Збереження ресурсу API SN	✓	–	✓	–

Ступені в'язкості моторного масла

Температура навколишнього середовища	Усі країни за межами Європи (окрім Ізраїлю), включно з Білоруссю, Молдовою, Росією, Сербією та Туреччиною
	Бензинові й дизельні двигуни
До -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
Нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
До -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

¹⁾ Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Торгові позначення Код ідентифікації двигуна	1.4 A14NET	1.6 A16XER	1.8 A18XER	1.7 A17DTS
Кількість циліндрів	4	4	4	4
Робочий об'єм [см ³]	1364	1598	1796	1686
Потужність двигуна [кВт] при об/хв	103 4900-6000	85 6200	103 6200	96 4000
Обертальний момент [Нм] при об/хв	200 1850-4900	155 4000	178 3800	300 2000-2500
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Дизель
Октанове число RON рекомендується	95	95	95	
можливий	98	98	98	
Витрати пального [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6

Ходові характеристики

Двигун	A14NET	A16XER	A18XER	A17DTS
Максимальна швидкість ²⁾ [км/год]				
Механічна трансмісія	186	170	180	— ³⁾
Автоматична трансмісія	—	—	180	— ³⁾

²⁾ Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (не враховуючи вагу водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

³⁾ Значення не було доступне на час друку.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	A14NET	1414/1425	–
	A16XER	1324/1335	–
	A18XER	1349/1360	1446/1457
	A17DTS	– ⁴⁾	– ⁴⁾

Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	A14NET	–/1534	–
	A16XER	–/1444	–
	A18XER	–/1461	–/1558
	A17DTS	– ⁴⁾	– ⁴⁾

⁴⁾ Значення не було доступне на час друку.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4278
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1764
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2035
Висота (без антени) [мм]	1646
Довжина багажного відділення [мм]	730
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1449
Ширина багажника [мм]	1001
Висота багажника [мм]	721
Колісна база [мм]	2555
Діаметр повороту [м]	10,8

Властивості

Моторне масло

Двигун	A14NET	A16XER	A18XER	A17DTS
включаючи фільтр [л]	4,0	4,5	4,5	4.85-4.95
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

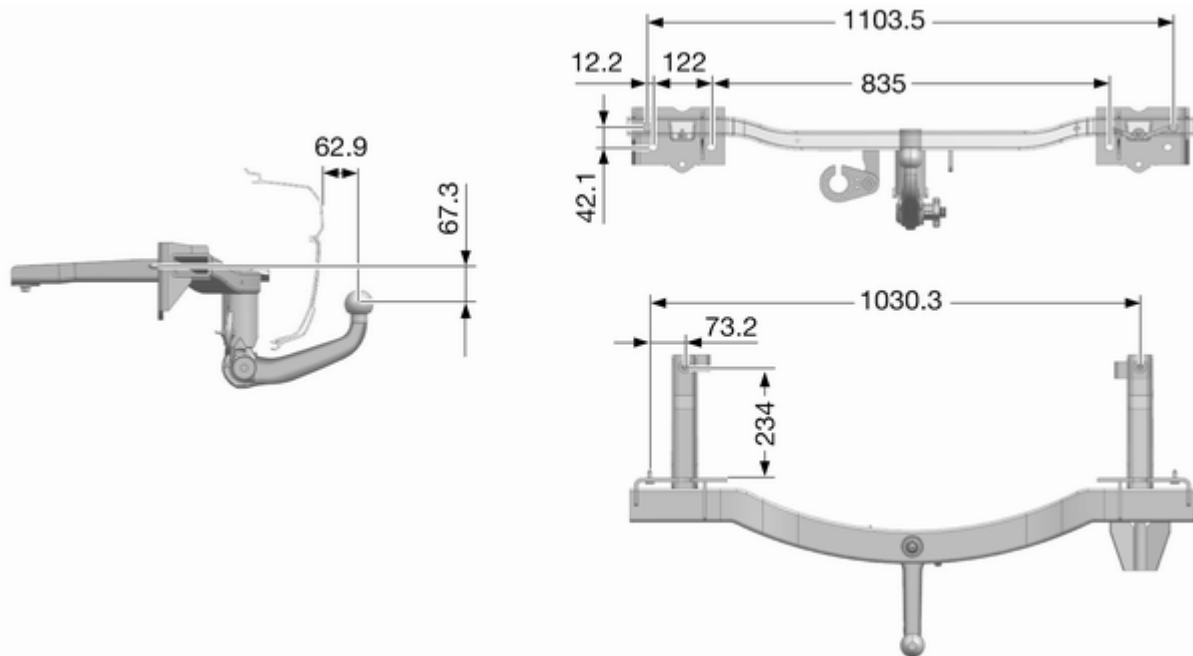
Двигун	A14NET	A16XER	A18XER	A17DTS
Бензин/дизпальне, номінальний об'єм [л]	53	53	53	52

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A14NET, 195/70 R16,		200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
A16XER 205/70 R16							
	215/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A18XER	195/70 R16,	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	–	–	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)
	205/70 R16						
	215/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	–	–	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
A17DTS	195/70 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	205/70 R16						
	215/55 R18	240/2,4 (34)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Габаритні розміри транспортного засобу, що буксирується



Інформація для споживача

Запис даних автомобіля та конфіденційність 228

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Модулі зберігання даних автомобіля

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля мають модулі зберігання даних, які зберігають технічні дані про стан автомобіля, події чи помилки на тимчасовій чи постійній основі. Загалом ця технічна інформація містить відомості про стан деталей, модулів, систем та доквілля:

- Робочі умови компонентів системи (наприклад, рівень заповнення)
- Повідомлення статусу автомобіля та його окремих компонентів (наприклад, кількість обертань коліс / частоту обертів, зниження швидкості, бічне прискорення)

- Збої в роботі та дефекти важливих компонентів системи
- Реакція автомобіля на певні дорожні ситуації (наприклад, розкриття подушки безпеки, увімкнення системи регулювання курсової стійкості)
- Навколишні умови (наприклад, температура)

Ці дані мають виключно технічний характер і допомагають визначати та виправляти помилки, а також оптимізувати роботу автомобіля.

Ці дані неможливо використати для відтворення профілів та маршрутів руху автомобіля.

При використанні сервісних робіт (наприклад, ремонтні роботи, сервісні процеси, гарантійні випадки, заходи гарантування якості), співробітники сервісної мережі (включно з виробником) матимуть змогу зчитувати цю технічну інформацію з модулів даних подій та помилок за допомогою спеціальних діагностичних пристроїв. За необхідності, у цих майстернях вам

буде надана подальша інформація. Після виправлення помилки дані видаляються з модуля зберігання помилки, або ж вони постійно перезаписуються.

При використанні автомобіля можуть статися ситуації, в яких ці технічні дані у поєднанні з іншою інформацією (звіт про ДТП, пошкодження автомобіля, покази свідків, тощо) можуть бути пов'язані з конкретною особою - можливо, із залученням експерта.

Додаткові функції, контрактowo узгоджені з клієнтом (наприклад, визначення розташування автомобіля при необхідності екстреної технічної допомоги) дозволяють передавати конкретні дані про автомобіль.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикавання/відмикавання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража.

Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилання на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	81
Автоматична трансмісія	137
Автоматичне блокування	26
Автоматичне регулювання освітлення	111
Автомобіль попереду.....	92
Адаптивне переднє освітлення	92, 113
Аksesуари та модифікації автомобілів	167
Акумулятор	172
Антиблокувальна система гальм	142
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	88

Б

Багажне відділення	27, 69
Багажник на даху	73
Бардачок	56
Безпека автомобіля.....	28
Блок запобіжників вантажного відділення	186
Блок запобіжників моторного відділення	183
Блок запобіжників панелі приладів	184
Бокові ліхтарі повороту	180

Бортовий комп'ютер	101
Буксирування.....	165, 204
Буксирування автомобіля	204
Буксирування іншого автомобіля	207
Буксирування причепа	165

В

Важіль селектора	137
Вентиляція.....	121
Виконання робіт	168
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	110
Випукла форма	30
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	174
Витрати пального - викиди CO ₂	164
Вихлоп двигуна	135
Відділ для зберігання сонцезахисних окулярів	57
Відділення для зберігання.....	55
Відділення для зберігання під сидіннями	57
Відділення для зберігання у центральної консолі	58
Відділення на панелі інструментів.....	55
Відкритий капот.....	92
Відмикання автомобіля	6

Вікна.....	32
Вікна з електропідйомниками.....	33
Вікна з ручним приводом	33
Властивості	225
Внесені в пам'ять параметри.....	23
Внутрішнє освітлення	181
Внутрішні дзеркала.....	32
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	224
Габаритні розміри транспортного засобу, що буксирується	227
Галогенові фари	176
Гальма	141, 172
Гальмівна рідина	172
Гідропідсилювач.....	89
Глибина малюнка протектора	192
Годинник	79
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей	96

Д

Дальнє світло	91, 111
Дані про автомобіль.....	218
Дані про двигун	221
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	81

Датчик рівня пального	82
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	82
Дах.....	35
Дверцята.....	27
Дверцята відчинені	92
Деактивація подушок безпеки	48, 87
Дисплей обслуговування	83
Дисплей трансмісії	137
Догляд за зовнішнім виглядом.....	208
Догляд за зовнішніми частинами	208
Догляд за салоном	210
Додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі	181
Домкрат автомобіля.....	187
Допоміжна система при старті з місця під гору	143
Допоміжний обігрівач.....	126
Допоміжні системи водія.....	146
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	156

Е

Електрична система.....	182
Електронна система клімат-контролю.....	123

Електронна система курсової стійкості.....	144
Електронна система курсової стійкості вимкнена.....	89
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	90
Електронні системи водіння	138

З

Загальна інформація	165
Заднє вікно з підігрівом	35
Задні ліхтарі	179
Задні протитуманні фари	92
Задня протитуманна фара.....	117
Задня система кріплення.....	58
Заміна коліс	197
Заміна лампи	175
Заміна розміру шин та коліс	193
Заміна щітки склоочисника	174
Замки для захисту від доступу дітей	26
Запасне колесо	200
Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	228
Записуючі пристрої даних про події.....	228
Запобіжники	182
Запотівання кришок фар	117

Запуск	17
Запуск від зовнішнього джерела	202
Запуск двигуна	130
Запуск та експлуатація	130
Заряд батареї	101
Засоби керування на кермі	75
Затримка блокування	25
Зберігання автомобіля	167
Звичайний режим роботи кондиціонера	128
Звуковий сигнал	13, 76
Зимові шини	188
Знак аварійної зупинки	72
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	71
Зовнішнє освітлення	12, 110
Зовнішнє світло	91
Зовнішні дзеркала	30
Зовнішня температура	79
I	
Ідентифікаційний номер автомобіля	216
Із підігрівом	31
Імобілайзер	30, 91
Індикатори	81
Індикатор несправності	87
Інструменти	187

Інструменти автомобіля	187
Інформаційні дисплеї	93
Інформація про завантаження ..	73
Інформація про обслуговування	212

К

Камера заднього виду	154
Капот	169
Каталізатор	136
Кермо з підігрівом	76
Керування автомобілем	129
Клімат-контроль	15
Ключ, внесені в пам'ять параметри	23
Ключі	21
Ключі, замки	21
Код	98
Колеса та шини	188
Колісні ковпаки	193
Комплект для ремонту шин	194
Контрольні індикатори	84
Кришка багажного відділення ..	71
Круїз-контроль	92, 146
Ксенонові фари	178

Л

Ланцюги для шин	193
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	116

Ліхтарі в сонцезахисних козирках	119
Ліхтарі заднього ходу	117
Лобове скло	32
Люк	35

М

Маркувальна табличка	216
Маса автомобіля	223
Масло, двигун	218
Мастило, моторне	213
Медична аптечка	72
Механічна трансмісія	140
Мигання фар	111
Місця встановлення системи безпеки для дітей	51
Моторне масло	213, 218
Моторні мастила	169

Н

Небезпека, попередження та обережно	4
Низький рівень пального	91

О

Оббивка	210
Обкатка нового автомобіля	130
Обмежувач швидкості	148
Обслуговування	128
Огляд панелі приладів	10

Одометр	81
Органи управління.....	75
Освітлення виходу	119
Освітлення відділення для рукавичок.....	118
Освітлення номерного знака ...	181
Освітлення під час входу	119
Освітлення салону.....	118
Отвори для кріплення	72
Отвори кріплення Top-tether.....	54
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	168
Охолоджувальна рідина та антифриз.....	213
Охолоджуюча рідина двигуна .	171

П

Пальне.....	162
Пальне для бензинових двигунів	162
Пальне для дизельних двигунів	162
Паркування	19, 134
Паски безпеки	42
Пасок безпеки	8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	43
Перевірки автомобіля.....	168
Передні ліхтарі повороту	178
Передні протитуманні фари	117

Передні сидіння.....	38
Переривання подачі живлення	139
Персоналізація автомобіля	104
Підвищення передачі.....	88
Підголівники	37
Підігрів сидінь	41
Підсилювач гальм	143
Підстаканники	56
Повідомлення автомобіля	98
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	149
Повітрозабірник	127
Повітропроводи.....	126
повітряний фільтр.....	135
Повітряний фільтр	128
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	86
Позначення шин	188
Положення перемикача системи запалення	130
Положення сидіння	38
Поломка	204
Помилка	139
Попереджувальні звукові сигнали	100
Попередній прогрів	90
Поповнення рівня пального	162

Поради щодо керування автомобілем.....	129
Початкова інформація про водіння.....	6
Привід на всі колеса	141
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	131
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	88
Прокол.....	197
Протибуксовочна гальмівна система	143
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена.....	90
Протитуманна фара	92
Протитуманні фари	178

Р

Радіопульт дистанційного керування	21
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	229
Регульовані повітропроводи ...	126
Регулювання дзеркала	8
Регулювання діапазону освітлення фарами	112
Регулювання за допомогою електропривода	30

Регулювання керма	9, 75
Регулювання освітлення панелі приладів	118
Регулювання підголовника	8
Регулювання сидіння	6
Регулювання сидіння	39
Рекомендовані рідини та мастила	213, 218
Рідина в бачку омивача	171
Рідина для системи гальм і зчеплення	213
Робота фар під час їзди закордоном	112
Розетки	80
Ручне гальмо	141, 142
Ручний режим	138

С

Сажовий фільтр	90, 135
Світильники для читання	118
Сигнали повороту та зміни смуги руху	116
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	32
Система бокових подушок безпеки	47
Система гальм і зчеплення	88

Система допомоги під час паркування	152
Система запобігання викраденню автомобіля	28
Система зарядки	87
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	120
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	32
Система зупинки-запуску	132
Система кондиціонера	122
Система контролю за спуском	89, 145
Система контролю тиску в шинах	90, 189
Система нагадування про неприспіваний пасок безпеки	86
Система надувних шторок безпеки	47
Система обігріву та вентиляції	121
Система подушок безпеки	45
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	89, 160
Система промивки/чищення заднього скла	78

Система промивки/чищення лобового скла	76
Система фронтальних подушок безпеки	46
Система Flex-Fix	58
Системи безпеки для дітей	50
Системи безпеки для дітей ISOFIX	54
Системи виявлення предметів	152
Системи клімат-контролю	121
Системи промивки та чищення	14
Системи регулювання плавності ходу	143
Складання	31
Сонцезахисні козирки	35
Спідометр	81
Стаціонарні повітропроводи	127
Стоянкове гальмо	142

Т

Тахометр	82
Тиск мастила в двигуні	91
Тиск у шинах	189, 225
Трансмісія	16
Тримач для велосипеда	58

У

Указівник повороту	86
Ультразвукова система допомоги під час паркування	89, 152

Х

Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	165
Характерні особливості освітлення.....	119
Ходові характеристики	222

Ц

Центральний замок	23
Центр інформації для водіїв.....	93

Ш

Шини	188
------------	-----

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібнику, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: червня 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

КТА-2749-uk

06/2012

